

# Piastra intermedia tipo NZP

## Documentazione del prodotto



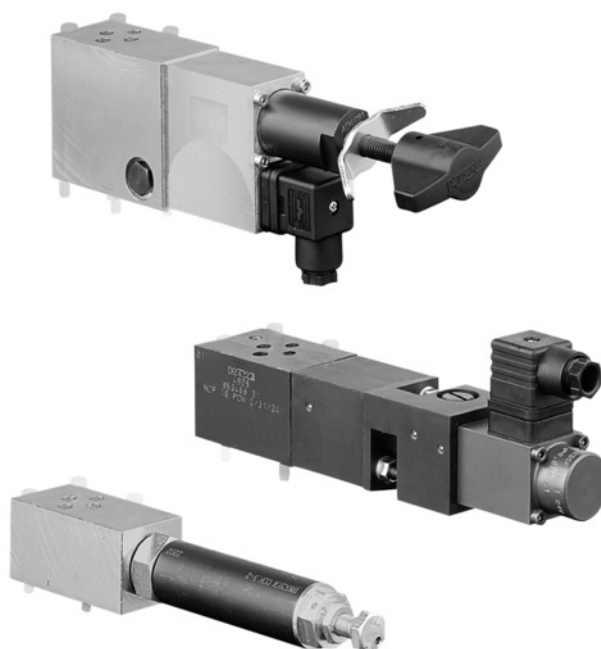
Fori NG 6

Pressione di esercizio  $p_{\max}$ :

500 bar

Portata  $Q_{\max}$ :

50 l/min



D 7788 Z

08-2023 -1.5 it

**HAWE**  
HYDRAULIK

© HAWE Hydraulik SE.

La trasmissione e la riproduzione del presente documento, l'uso e la comunicazione dei relativi contenuti sono vietati salvo previa espressa autorizzazione.

Le infrazioni comportano l'obbligo di risarcimento danni.

Tutti i diritti riservati in caso di deposito di brevetto o del modello di utilità.

I nomi commerciali, i marchi dei prodotti e i marchi di fabbrica non sono provvisti di un contrassegno particolare. Soprattutto se si tratta di nomi e marchi di fabbrica registrati e protetti, il loro utilizzo viene regolato da apposite disposizioni di legge.

HAWE Hydraulik riconosce tali disposizioni in ogni caso.

Per il caso specifico, HAWE Hydraulik non è in grado di garantire che i circuiti o le procedure indicate (anche parzialmente) siano liberi dai diritti di proprietà intellettuale da parte di terzi.

Data di stampa / documento generato il: 2023-09-11

# Indice

<b>1</b>	<b>Panoramica piastra intermedia tipo NZP.....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Versioni disponibili.....</b>	<b>6</b>
2.1	Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q.....	8
2.2	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione: NZP 16 CZ, NZP 16 CZS, NZP 16 ACZ, NZP 16 BCZ.....	10
2.3	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione dotata di interruttore a pressione aggiunto successivamente in A: NZP 16 ADK.....	13
2.4	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione: NZP 16 LZ, NZP 16 ALZ, NZP 16 BLZ.....	14
2.5	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY.....	15
2.6	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione: NZP 16 ADM.....	16
2.7	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione proporzionale: NZP 16 PDM.....	17
2.8	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione proporzionale in P: NZP 16 SDM.....	19
2.9	Piastra intermedia con velocità 2 a commutazione arbitraria: NZP 16../P., NZP 16T ../T.....	21
2.10	Piastra intermedia con valvola di blocco con/senza controllo della posizione induttivo: NZP 16 SV(S)8..(U).....	24
2.11	Piastra intermedia con valvola di scarico P → T: NZP 16 BV 1Z, NZP 16 BV 1Y.....	28
2.12	Piastra intermedia con valvola di cortocircuito P → A: NZP 16 PBV.....	30
2.13	Piastra intermedia con valvola di cortocircuito A → T: NZP 16 ATBV.....	31
2.14	Piastra intermedia con valvola di blocco in A oppure B: NZP 16 BV 1A., NZP 16 BV 1B.....	32
2.15	Piastra intermedia con valvola di comando a 4/4 vie: NZP 16 BV 1A..-B.....	34
2.16	Piastra intermedia con valvola di cortocircuito B → A: NZP 16 BV 1S, NZP 16 BV 1R.....	36
2.17	Piastra intermedia con valvola di scarico A/B → T: NZP 16 BV 1K, NZP 16 BV 1Q.....	37
2.18	Piastra intermedia con valvola a navetta A → oppure B → T: NZP 16 BV 1RS, NZP 16 BV 1SR.....	38
2.19	Piastra intermedia con valvola di chiusura di emergenza: SK 7788 590.....	39
2.20	Piastra intermedia con valvole di ritegno sbloccabili in A e B: NZP 16 ADRH.....	40
2.21	Piastra intermedia con valvola anti shock: NZP 16 AN.. ecc.....	41
2.22	Piastra intermedia con valvola di bilanciamento: NZP 16 AL, NZP 16 BL.....	43
2.23	Piastra distanziatrice.....	45
2.24	Elemento addizionale.....	47
<b>3</b>	<b>Parametri.....</b>	<b>49</b>
3.1	Dati generali.....	49
3.2	Massa.....	50
3.3	Linee caratteristiche.....	51
3.4	Dati elettrici.....	53
<b>4</b>	<b>Dimensioni.....</b>	<b>58</b>
4.1	Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q.....	58
4.2	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione: NZP..CZ.....	59
4.3	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione dotata di interruttore a pressione aggiunto successivamente in A:	

	NZP 16 ADK.....	62
4.4	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione: NZP 16 LZ, NZP 16 ALZ, NZP 16 BLZ.....	63
4.5	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY.....	65
4.6	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione: NZP 16 ADM.....	67
4.7	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione proporzionale: NZP 16 PDM.....	68
4.8	Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione proporzionale in P: NZP 16 SDM.....	69
4.9	Piastra intermedia con velocità 2 a commutazione arbitraria: NZP 16../P., NZP 16T ../T.....	70
4.10	Piastra intermedia con valvola di blocco con/senza controllo della posizione induttivo: NZP 16 SV(S)8..(U).....	72
4.11	Piastra intermedia con valvola di scarico P → T: NZP 16 BV 1Z, NZP 16 BV 1Y.....	78
4.12	Piastra intermedia con valvola di cortocircuito P → A: NZP 16 PBV.....	79
4.13	Piastra intermedia con valvola di cortocircuito A → T: NZP 16 ATBV.....	80
4.14	Piastra intermedia con valvola di blocco in A oppure B: NZP 16 BV 1A., NZP 16 BV 1B.....	80
4.15	Piastra intermedia con valvola di comando a 4/4 vie: NZP 16 BV 1A..-B.....	81
4.16	Piastra intermedia con valvola di cortocircuito B → A: NZP 16 BV 1S, NZP 16 BV 1R.....	82
4.17	Piastra intermedia con valvola di scarico A/B → T: NZP 16 BV 1K, NZP 16 BV 1Q.....	83
4.18	Piastra intermedia con valvola a navetta A → oppure B → T: NZP 16 BV 1RS, NZP 16 BV 1SR.....	84
4.19	Piastra intermedia con valvola di chiusura di emergenza: SK 7788 590.....	85
4.20	Piastra intermedia con valvole di ritegno sbloccabili in A e B: NZP 16 ADRH.....	86
4.21	Piastra intermedia con valvola anti shock: NZP 16 AN.. ecc.....	86
4.22	Piastra intermedia con valvola di bilanciamento: NZP 16 AL, NZP 16 BL.....	89
4.23	Piastra distanziatrice.....	90
<b>5</b>	<b>Istruzioni di montaggio, funzionamento e manutenzione.....</b>	<b>91</b>
5.1	Uso conforme alla destinazione.....	91
5.2	Indicazioni di montaggio.....	91
5.3	Istruzioni di funzionamento.....	91
5.4	Istruzioni di manutenzione.....	92

## 1 **Panoramica piastra intermedia tipo NZP**

Le piastre intermedie servono da ampliamento della funzionalità delle valvole direzionali con un foro NG 6 secondo DIN 24 340-A6.

Le piastre intermedie del tipo NZP consentono funzioni aggiuntive, e contengono, ad esempio, valvole regolatrici di pressione, valvole antishock, valvole di bilanciamento, ecc. Tra la sottobase e la valvola direzionale è possibile inserire una piastra intermedia.

### **Caratteristiche e vantaggi**

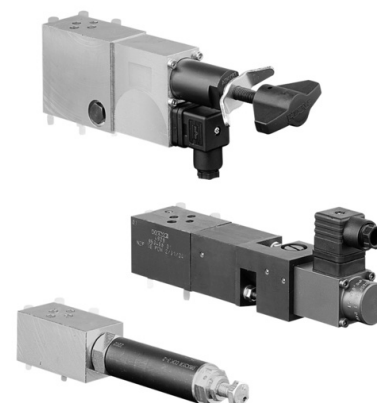
- Combinazione integrata di varie funzioni

### **Ambiti di applicazione**

- Blocchi valvole NG 6

### **Versioni**

- Piastre intermedie con valvole strozzatrici
- Piastre intermedie con valvole regolatrici di pressione
- Piastre intermedie con valvole anti shock
- Piastre intermedie con valvole di cortocircuito
- Piastre intermedie con valvole di intercettazione
- Piastre intermedie con valvole direzionali
- Piastre intermedie con valvole di bilanciamento
- Piastre distanziatrici

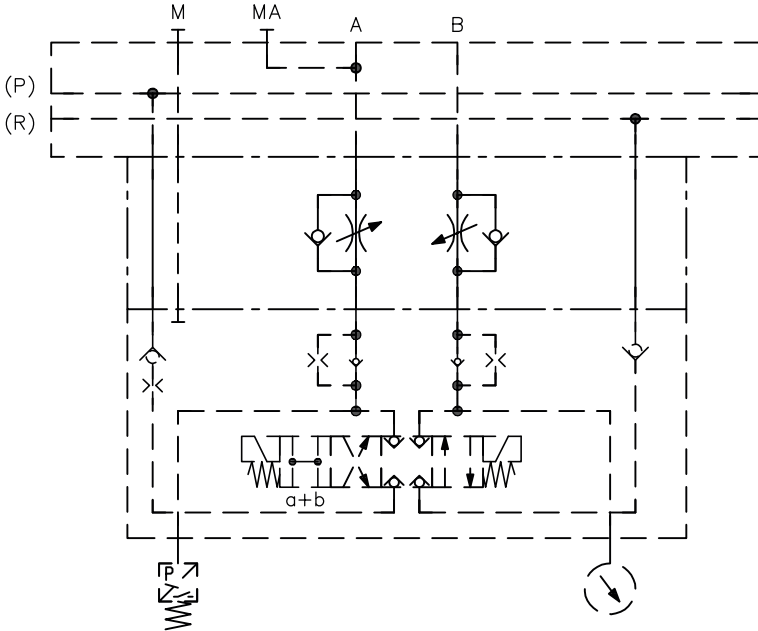


*Piastre intermedie tipo NZP*

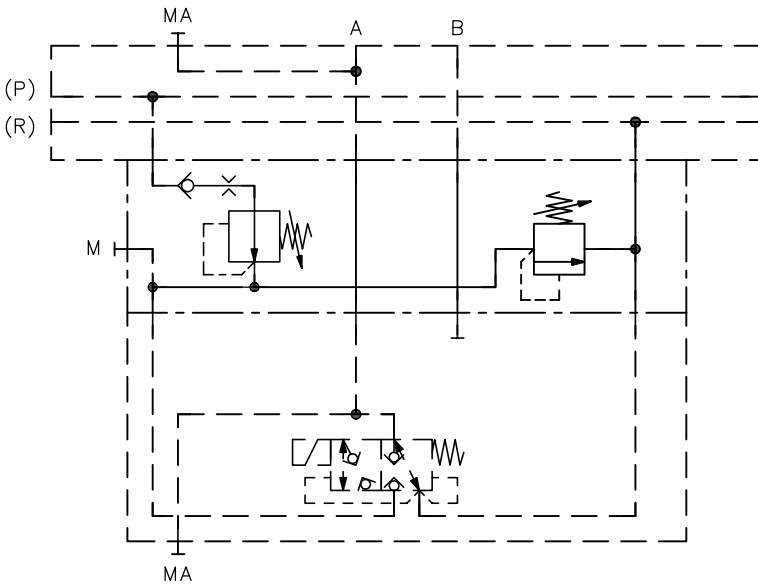
## 2 Versioni disponibili

### Esempi di ordinazione

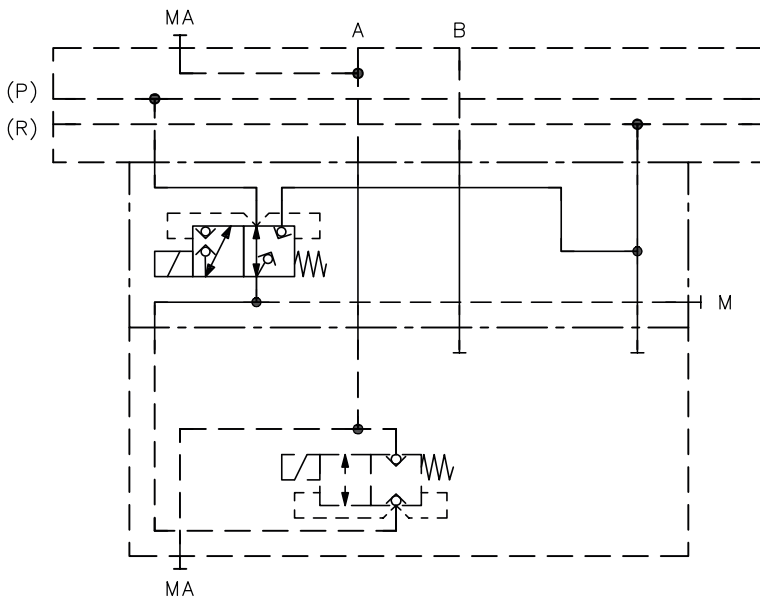
NBVP 16 G/B0,8R/ABR2,0 BBR1,5/A3 B9/400/S/NZP 16 Q 22/0



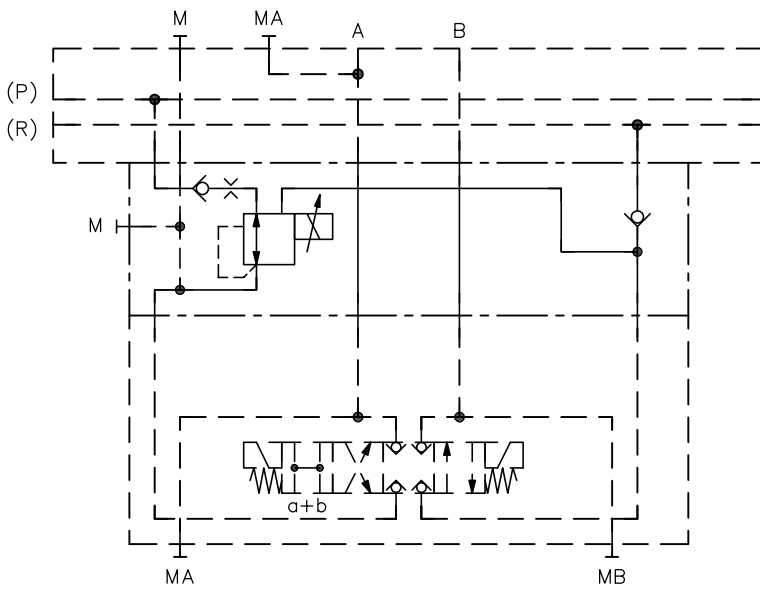
NBVP 16 Z/NZP 16 CZS/01



**NBVP 16 R/2/NZP 16 BV 1 Y /01**



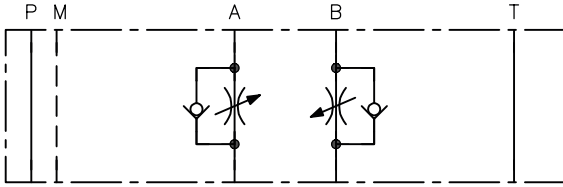
**NBVP 16 G/NZP 16 PDM 2-33/0**



## 2.1 Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q

### Simbolo idraulico

NZP 16 Q 22



### Esempio di ordinazione

NZP 16 Q 2 2

Valvole di strozzamento e valvole di ritegno a strozzamento in B [2.1.2 "Versione a strozzamento"](#)

Valvole di strozzamento e valvole di ritegno a strozzamento in A [2.1.2 "Versione a strozzamento"](#)

[2.1.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"](#)

### 2.1.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 Q	Valvola di strozzamento e/o valvola di strozzamento con by-pass in A e/o B	50	500

Strozzatori e le valvole di strozzamento con by-pass combinabili a scelta.

#### Valvola impiegata

- Valvola di strozzamento e valvola di ritegno a strozzamento con by-pass tipo CQ, CQR e CQV secondo [D 7713](#)

La regolazione può avvenire durante l'esercizio (senza trafilamento mediante doppia chiusura ermetica dell'asta filettata).



#### ATTENZIONE

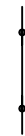

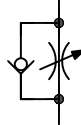
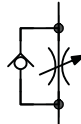

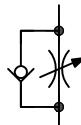
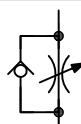
**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.



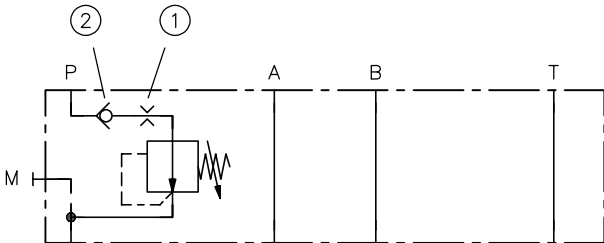
## 2.1.2 Versione a strozzamento

Sigla	Denominazione	Portata $Q_{max}$ (l/min)	Simbolo idraulico
0	Senza, passaggio libero (strozzatore potenziabile)	50	
1	Strozzatore (tipo CQ 2)	50	
2	Valvola di strozzamento con by-pass (P → A(B) libera) - strozzatore di scarico (tipo CQV 2)	50	
3	Valvola di strozzamento con by-pass (A(B) → T libera) - strozzatore afflusso (tipo CQR 2)	50	
4	Strozzatore con campo di regolazione di precisione (tipo CQ 22)	30	
5	Valvola di strozzamento con by-pass (P → A(B)) - strozzatore di scarico con campo di regolazione di precisione (tipo CQV 22)	30	
6	Valvola di strozzamento con by-pass (A(B) → T libera) - strozzatore afflusso con campo di regolazione di precisione (tipo CQR 22)	30	

## 2.2 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione: NZP 16 CZ, NZP 16 CZS, NZP 16 ACZ, NZP 16 BCZ

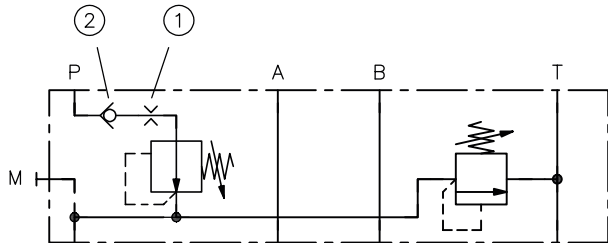
### Simbolo idraulico

NZP 16 CZ  
NZP 26 CZ



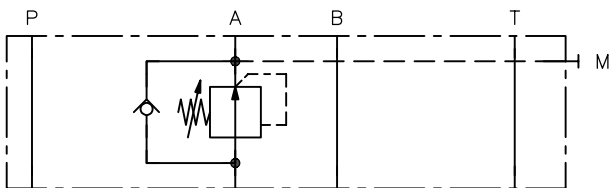
- 1 Diaframma in P
- 2 Valvola di ritegno in P

NZP 16 CZS

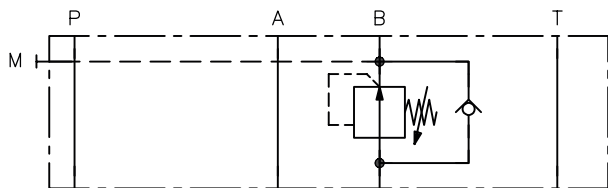


- 1 Diaframma in P
- 2 Valvola di ritegno in P

NZP 16 ACZ



NZP 16 BCZ



### Esempio di ordinazione

NZP 16 CZ	08R	/400	/B 0,8R
NZP 16 CZS	1	/220	/C 250R

2.24 "Elemento addizionale" in P

2.2.3 "Valvola limitatrice di pressione"

**Impostazione della pressione**

2.2.2 "Valvola regolatrice di pressione con regolazione"

2.2.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

## 2.2.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 CZ NZP 26 CZ	Valvola regolatrice di pressione in P Differenza NZP 16 - NZP 26: Posizione dalla valvola regolatrice di pressione, vd. Capitolo 4, "Dimensioni"	22	500
NZP 16 CZS	Valvola regolatrice di pressione in P, fissaggio aggiuntivo del lato dell'utenza con una valvola limitatrice di pressione	22	500
NZP 16 ACZ NZP 16 BCZ	Valvola regolatrice di pressione in A o B	22	500

### Valvola impiegata:

- Valvola regolatrice di pressione tipo CDK secondo [D 7745](#)



### ATTENZIONE

Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.

Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

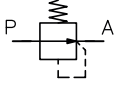
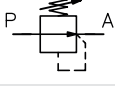
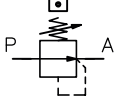
## 2.2.2 Valvola regolatrice di pressione con regolazione

Sigla	Campo di taratura pA (bar)	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Sigla	Campo di taratura pA (bar)	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)
08 *	50 ... 400 (450) **	12	<b>Struttura corta (escluso il tipo LZ)</b>		
081 *	50 ... 400 (500) **	12	0,8K	55 ... 310	12
1	30 ... 300	12	1K	30 ... 200	12
11	30 ... 380	12	2K	20 ... 140	12
2	20 ... 200	12	5K	15 ... 90	12
21	20 ... 250	12	21K	18 ... 200	6
5	15 ... 130	12	22K	12 ... 140	6
51	15 ... 165	12	25K	8 ... 90	6
22	12 ... 200	6	208K	30 ... 310	6
25	8 ... 130	6	51K	70 ... 200	22
211	18 ... 380	6	52K	50 ... 140	22
221	12 ... 250	6	55K	30 ... 90	22
251	8 ... 165	6	508K	110 ... 310	22
52	50 ... 200	22			
55	30 ... 130	22			
511	70 ... 380	22			
521	50 ... 250	22			
551	30 ... 165	22			
X	predisposta, con tappo a vite				

\* Escluso il tipo LZ

\*\* I valori tra parentesi definiscono lo stadio di pressione

## Regolazione

Sigla	Descrizione	Simbolo idraulico
senza sigla	impostazione fissa, regolabile mediante utensile	
R	regolabile a mano, con controdado Non combinabile in posizione adiacente	
H	Manopola, con serratura	

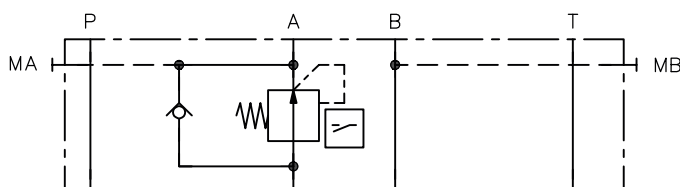
## 2.2.3 Valvola limitatrice di pressione

Sigla	Campo di taratura (bar)
B	100 ... 500
C	65 ... 315
E	30 ... 160
F	20 ... 80

## 2.3 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione dotata di interruttore a pressione aggiunto successivamente in A: NZP 16 ADK

### Simbolo idraulico

NZP 16 ADK



### Esempio di ordinazione

NZP 16 ADK	08R	/400	/B 0,8R	-M
				2.3.2 "Versione presa di corrente"
				2.24 "Elemento addizionale" in P
				<b>Impostazione della pressione</b>
				2.2.2 "Valvola regolatrice di pressione con regolazione"
				2.3.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.3.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 ADK	Valvola regolatrice di pressione con interruttore a pressione aggiunto in seguito in A	22	500

#### Valvola impiegata:

- Parti funzionali della valvola regolatrice di pressione tipo DK secondo D 7941



#### ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

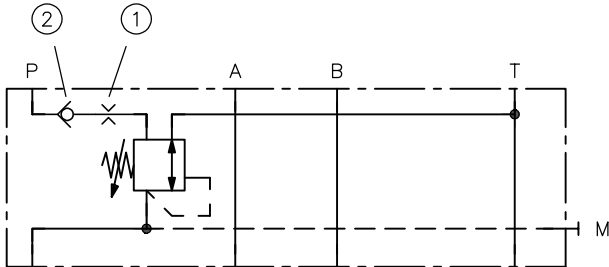
### 2.3.2 Versione presa di corrente

Sigla	Descrizione	Versione
X	Senza presa di corrente	Presa di corrente EN 175 301-803
G	Con presa di corrente	
L	Con presa di corrente con LED	
L5K L10K	Con presa di corrente con LED e cavo da 5 o 10 m	
M	Con LED e filettatura di raccordo M12x1 (a norma DESINA)	

## 2.4 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione: NZP 16 LZ, NZP 16 ALZ, NZP 16 BLZ

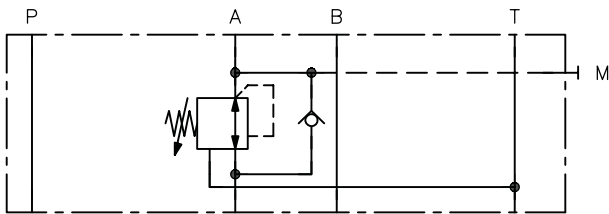
### Simbolo idraulico

#### NZP 16 LZ

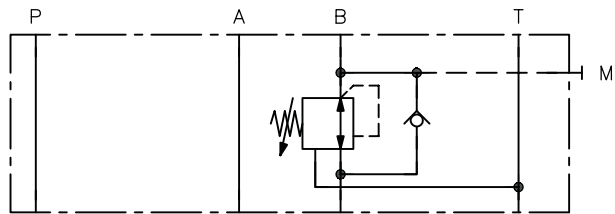


- 1 Diaframma in P
- 2 Valvola di ritegno in P

#### NZP 16 ALZ



#### NZP 16 BLZ



### Esempio di ordinazione

NZP 16 LZ 1R /300 /B 0,8R

2.24 "Elemento aggiuntivo" in P

Impostazione della pressione

2.2.2 "Valvola regolatrice di pressione con regolazione"

2.4.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.4.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 LZ	Valvola regolatrice di pressione con funzione di sovrappressione in P	22	500
NZP 16 ALZ	Valvola regolatrice di pressione con funzione di sovrappressione in A	22	500
NZP 16 BLZ	Valvola regolatrice di pressione con funzione di sovrappressione in B	22	500

#### Valvola impiegata:

- Valvola regolatrice di pressione tipo CLK secondo D 7745 L



#### ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

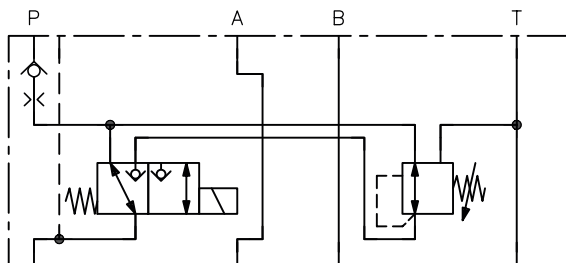
Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

## 2.5 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY

### Simbolo idraulico

NZP 16 LZY



### Esempio di ordinazione

NZP 16 LZY 1R /280 /B 0,8R -X 24

2.11.2 "Tensione magnete e spina magnetica"

2.24 "Elemento addizionale" in P

**Impostazione della pressione**

2.2.2 "Valvola regolatrice di pressione con regolazione"

2.5.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.5.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 LZY	Valvola regolatrice di pressione commutabile con funzione di sovrappressione in P	22	500

#### Valvola impiegata:

- Valvola regolatrice di pressione tipo CLK secondo D 7745 L
- Parti funzionanti della valvola a sede di BVP 1 Z secondo D 7765

#### ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

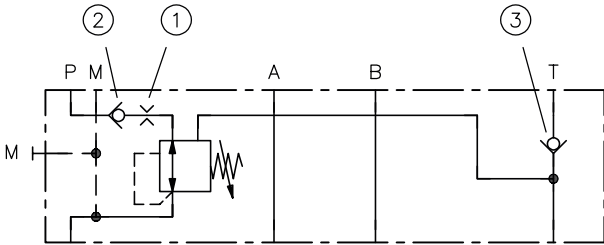
Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

## 2.6 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione: NZP 16 ADM

### Simbolo idraulico

#### NZP 16 ADM 2



- 1 Diaframma in P
- 2 Valvola di ritegno in P
- 3 Bloccaggio contropressione

### Esempio di ordinazione

NZP 16 ADM 2	AR	/..	/B 0,8R	S
			2.24 "Elemento addizionale" in P	2.24 "Elemento addizionale" in T
			<b>Impostazione della pressione</b>	
			2.6.2 "Valvola limitatrice di pressione"	
2.6.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"				

### 2.6.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata $Q_{max}$ (l/min)	Pressione $p_{max}$ (bar)	Pressione $p_{max}$ A, B (bar)
NZP 16 ADM 2	Valvola regolatrice di pressione in P	25	315	250

#### Valvola impiegata:

- Parti funzionali della valvola regolatrice di pressione tipo ADM 2.. secondo D 7120



#### ATTENZIONE

Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.

Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

### 2.6.2 Valvola limitatrice di pressione

Sigla	Campo di taratura (bar)
A	160 ... 250
C	45 ... 160
D	30 ... 120
F	6 <sup>1</sup> ... 55

- 1 Pressione regolabile solo fino a max. 10 l/min.

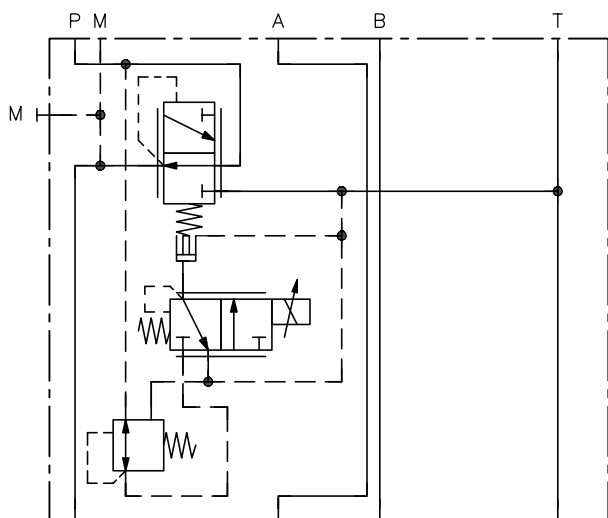


## 2.7 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione proporzionale: NZP 16 PDM

### Simbolo idraulico

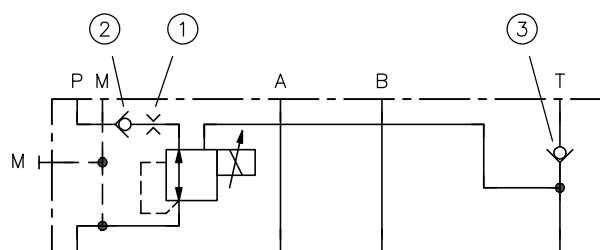
#### NZP 16 PDM 2

(esteso)



#### NZP 16 PDM 2

(semplificato)



- 1 Diaframma
- 2 Valvola di ritegno
- 3 Bloccaggio contropressione

### Esempio di ordinazione

NZP 16 PDM 2	-41	/X 12	/B 0,8R	S
				2.24 "Elemento addizionale" in T
				2.24 "Elemento addizionale" in P
				2.7.3 "Valvola proporzionale alla tensione magnetica"
				2.7.2 "Campo di taratura"
				2.7.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.7.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 PDM 2	Valvola regolatrice di pressione proporzionale in P	25	450

#### Valvola impiegata:

- Parti funzionali della valvola regolatrice di pressione proporzionale tipo PDM 2.. secondo [D 7584/1](#)



#### ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

## 2.7.2 Campo di taratura

Sigla	Campo di taratura (bar)
-31	5 ... 110
-32	5 ... 180
-33	6 ... 280
-34	7 ... 350
-35	10 ... 450
-41	5 ... 45
-42	5 ... 70
-43	5 ... 110
-44	5 ... 180

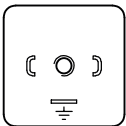
## 2.7.3 Valvola proporzionale alla tensione magnetica

Sigla	Attacco elettrico	Tensione nominale	Tipo di protezione * (EN 60529)
X 12 X 24	EN 175 301-803 A ▪ G con presa di corrente (es. G 24)	12 V DC 24 V DC	IP 65

\* in caso di presa di corrente montata correttamente

### Attacco elettrico del magnete di azionamento

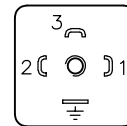
**NZP 16 PDM 2-3**  
EN 175 301-803 A



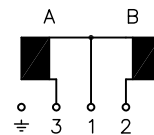
**NZP 16 PDM 2-4**  
Standard industriale distanza di contatto 11 mm



**NZP 16 SDM 2**  
EN 175 301-803 A



1 - 3 Valvola regolatrice di pressione  
proporzionale  
1 - 2 valvola a sede (b/n)

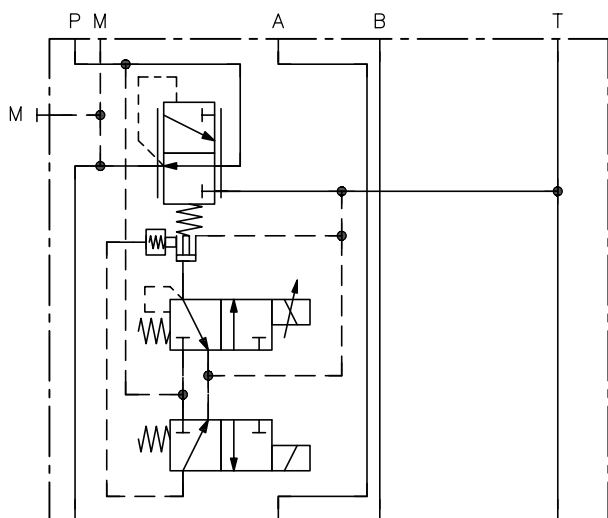


## 2.8 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione proporzionale in P: NZP 16 SDM

### Simbolo idraulico

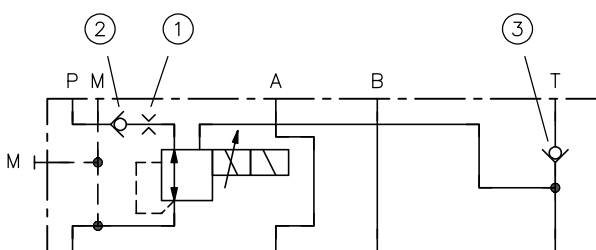
#### NZP 16 SDM 2

(esteso)



#### NZP 16 SDM 2

(semplificato)



- 1 Diaframma
- 2 Valvola di ritegno
- 3 Bloccaggio contropressione

### Esempio di ordinazione

NZP 16 SDM 2 B /X 24 /B 0,8R S

NZP 16 SDM 2	B	/X 24	/B 0,8R	S
2.8.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"	2.8.2 "Intervalli di pressione"	2.7.3 "Valvola proporzionale alla tensione magnete"	2.24 "Elemento addizionale" in P	2.24 "Elemento addizionale" in T

## 2.8.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)	Pressione p <sub>max</sub> A,B (bar)
NZP 16 SDM 2	Valvola regolatrice di pressione proporzionale in P	25	150	125

### Valvola impiegata:

- Parti funzionali della valvola regolatrice di pressione proporzionale tipo PDM 2.. secondo [D 7584/1](#)

Oltre alla funzione di regolazione di pressione proporzionale, è presente anche un meccanismo di bloccaggio del pistone di regolazione. Questo meccanismo viene attivato al disinserimento del magnete (1-2).

L'impostazione della pressione di esercizio rimane invariata finché il magnete (1-2) viene alimentato e finché viene effettuata una regolazione della pressione proporzionale (1-3).

Il monitoraggio della pressione impostata è possibile mediante un manometro nell'attacco M.



### ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

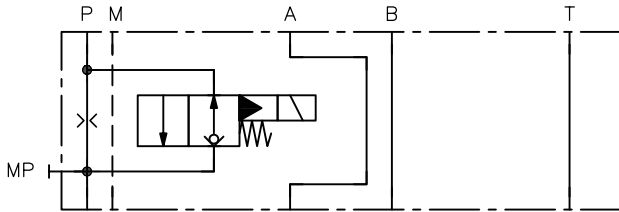
## 2.8.2 Intervalli di pressione

Sigla	Campo di taratura (bar)	min. pressione della pompa necessaria (bar)
A	6 ... 60	65
B	9 ... 92	80
G	8 ... 80	80
E	12 ... 125	80

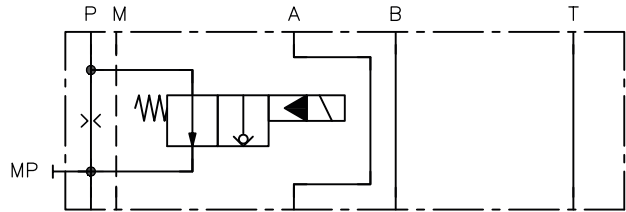
**2.9 Piastra intermedia con velocità 2 a commutazione arbitraria: NZP 16../P., NZP 16T ../T..**

**Simbolo idraulico**

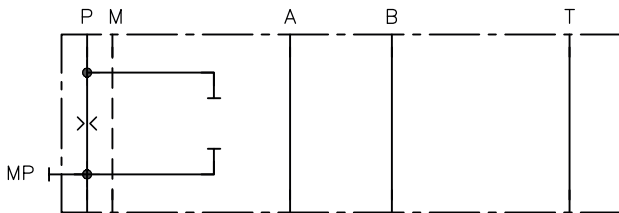
**NZP 16 V/P..  
NZP 16 VPG/P..**



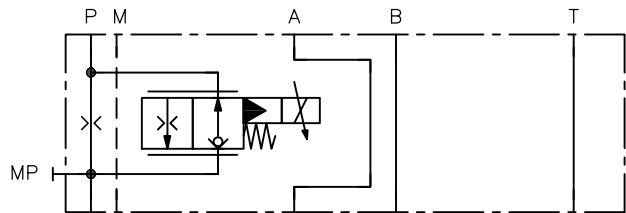
**NZP 16 S/P..  
NZP 16 SPG/P..**



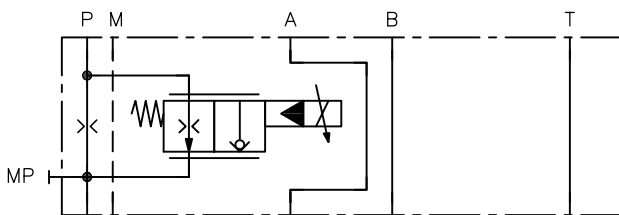
**NZP 16 X/P..**



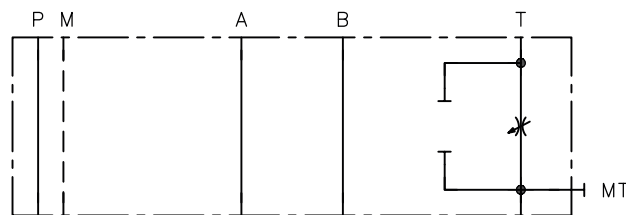
**NZP 16 VP/P..**



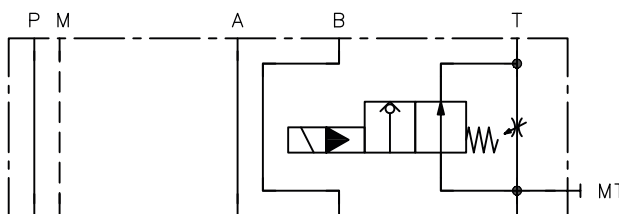
**NZP 16 SP/P..**



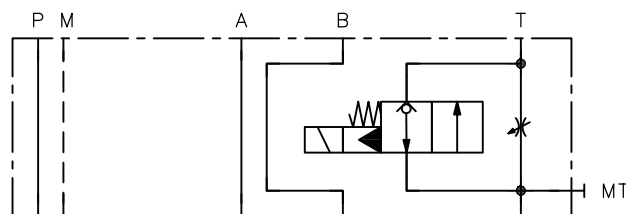
**NZP 16 TX/T..**



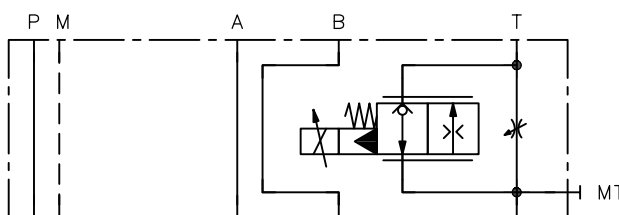
**NZP 16 TS/T..  
NZP 16 TSPG/T..**



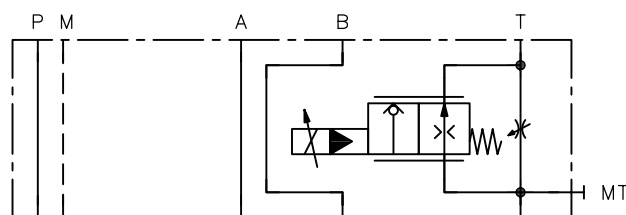
**NZP 16 TV/T..  
NZP 16 TVPG/T..**



**NZP 16 TVP/T..**



**NZP 16 TSP/T..**



## Esempio di ordinazione

NZP 16	V	/P	B 1.0	-X 24
NZP 16T	VP	/T	CQ 22	-WG 230

2.9.4 "Tensione magnete e spina magnetica"

2.9.3 "Diaframmi e strozzatori"

2.9.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

2.9.2 "Valvola direzionale commutabile"

2.9.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.9.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 ../P..	Valvole in P	40	400
NZP 16T ../T..	Valvole in T	40	400

**⚠ ATTENZIONE**  
**Pericolo di lesioni e possibili danni materiali mediante esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti!**

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.
- Tipo NZP 16 T../T.. : Prestare attenzione alla pressione di ritorno consentita della valvola direzionale condivisa!

### 2.9.2 Valvola direzionale commutabile

Sigla	Descrizione	Tipo
V	Dispositivo di apertura - on/off	EM 21 V
S	Dispositivo di chiusura - on/off	EM 21 S
VP	Dispositivo di apertura - Strozzatore proporzionale	EMP 21 V
SP	Dispositivo di chiusura - Strozzatore proporzionale	EMP 21 S
VPG	Dispositivo di apertura - smorzato	EMP 21 VG
SPG	Dispositivo di chiusura - smorzato	EMP 21 SG
X	Senza valvola direzionale, foro bloccato	

#### Valvola impiegata:

- Valvola a sede tipo EM 21 e EMP 21 secondo [D 7490/1](#)

### 2.9.3 Diaframmi e strozzatori

Sigla	Nota	Simbolo idraulico
senza	senza diaframma, foro chiuso	
B 0,4 B 0,5 B 0,8 B 1,0 B 1,5 B 1,8 B 2,0 B 2,5	Diaframma con diametro in mm avvitato nel canale P o T	
CQ 2	Strozzatore, regolabile (tipo CQ 2 secondo D 7713)	
CQ 22	Strozzatore con campo di regolazione di precisione, regolabile (tipo CQ 22 secondo D 7713)	
senza	Per strozzatori proporzionali sigla VP e SP	

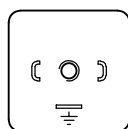
### 2.9.4 Tensione magnete e spina magnetica

Sigla	Attacco elettrico	Tensione nominale	Tipo di protezione * (EN 60529)	NZP 16.V NZP 16.S	NZP 16.VP NZP 16.SP NZP 16.VPG NZP 16.SPG
X 12 X 24 X 98 X 205 WG 110 WG 230	EN 175 301-803 A <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ G con presa di corrente (es. G 24)</li> <li>▪ L con LED inserito nella presa di corrente (es. L 24)</li> <li>▪ WG con convertitore di corrente continua-alternata nella presa</li> </ul>	12 V DC 24 V DC 98 V DC 205 V DC 110V AC 50/60 Hz 230V AC 50/60 Hz	IP 65	● ● ● ● ●	● ● ● ● ●
M 24	M12x1	24 V DC	IP 67		●

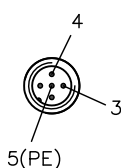
\* in caso di presa di corrente montata correttamente

#### Attacco elettrico del magnete di azionamento

G .., X .., L .., WG ..



M..



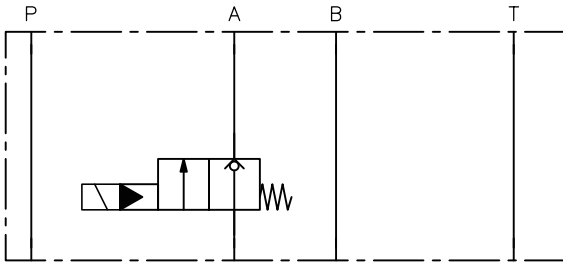
## 2.10 Piastra intermedia con valvola di blocco con/senza controllo della posizione induttivo: NZP 16 SV(S)8..(U)

### Simbolo idraulico

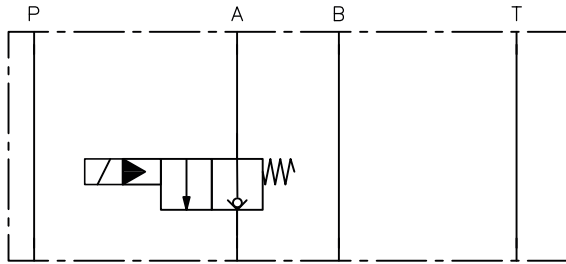
**i** **NOTA**

Lato pompa sopra, lato dell'utente sotto; tutti i simboli idraulici sono rappresentati nella versione NZP 16 SV8 R/...

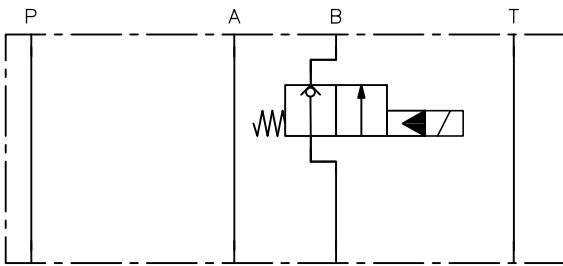
**NZP 16 SV../A**



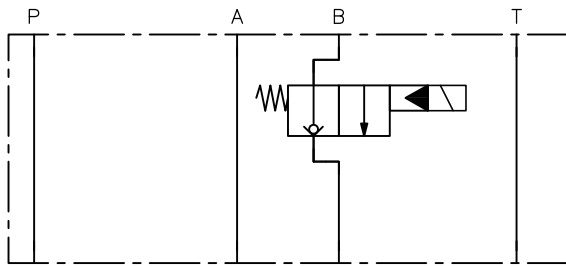
**NZP 16 SV../A1**



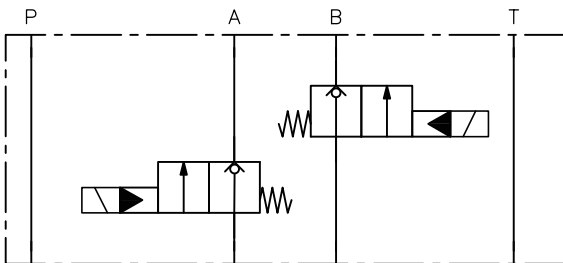
**NZP 16 SV../B**



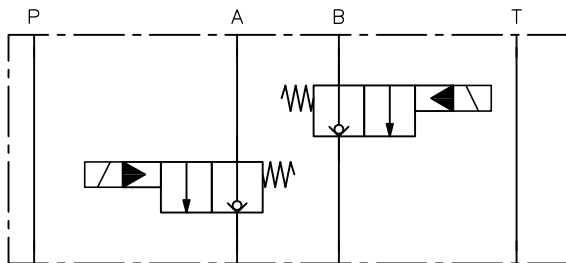
**NZP 16 SV../B1**



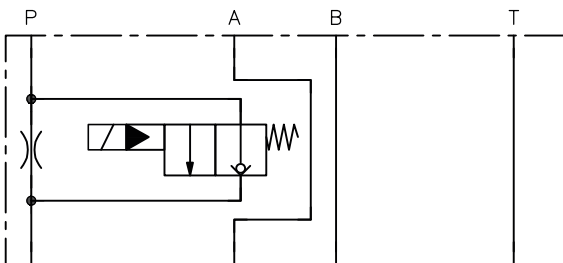
**NZP 16 SV../AB**



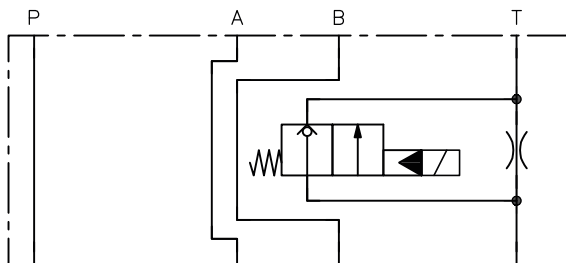
**NZP 16 SV../AB1**



**NZP 16 SV../PB..**

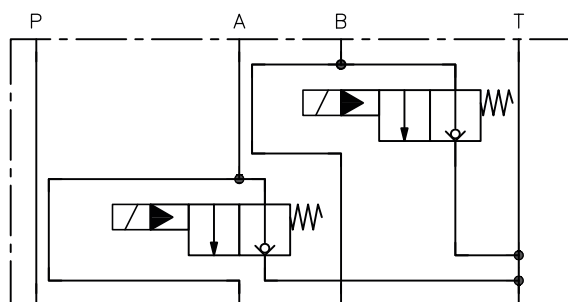


**NZP 16 SV../TB..**

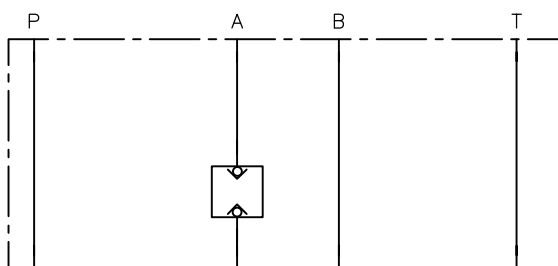




NZP 16 SV../ATBT..



NZP 16 SV8 X/A..



**i** **NOTA**

Versioni con tappo a vite per i seguenti modelli:

- NZP 16 SV8 X/A
- NZP 16 SV8 X/B
- NZP 16 SV8 X/AB
- NZP 16 SV8 X/P
- NZP 16 SV8 X/T

**Esempio di ordinazione**

NZP 16 SV8	R	/P	B 0,4	-X 24
NZP 16 SVS8	R	/A		-WG 115

2.10.5 "Tensione magnete e spina magnetica"

2.10.4 "Diaframmi"

2.10.3 "Posizione e direzione di montaggio"

2.10.2 "Valvola direzionale commutabile"

2.10.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

**2.10.1 Tipo base e dimensione costruttiva**

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 SV8	Valvola direzionale tipo SVNE 8	30	350
NZP 16 SVS8	Valvola direzionale tipo SVSE 8, versione con tempo di manovra ottimizzato		

**⚠ ATTENZIONE**

**Pericolo di lesioni e possibili danni materiali mediante esercizio all'infuori degli intervalli di pressione e portata consentiti!**

- Osservare gli intervalli di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.
- Tipo NZP 16 SV.8../T: Prestare attenzione alla pressione di ritorno consentita della valvola direzionale condivisa!

## 2.10.2 Valvola direzionale commutabile

Sigla	Descrizione	Tipo	Simbolo idraulico
R	Dispositivo di apertura	SVNE 8 R, SVSE 8 R	
S	Dispositivo di chiusura	SVNE 8 S	
R2	Dispositivo di apertura in posizione di commutazione, flusso su entrambi i lati	SVNE 8 R2, SVSE 8 R2	
S2	Dispositivo di chiusura in posizione 0, flusso su entrambi i lati	SVNE 8 S2	
RU	Dispositivo di apertura con controllo della posizione induttivo	SVNE 8 RU	
SU	Dispositivo di chiusura con controllo della posizione induttivo	SVNE 8 SU	
R2U	Dispositivo di apertura in posizione di commutazione, flusso su entrambi i lati, con controllo della posizione induttivo	SVNE 8 R2U	
S2U	Dispositivo di chiusura in posizione 0, flusso su entrambi i lati, con controllo della posizione induttivo	SVNE 8 S2U	
X	Chiusura con tappi ciechi, solo NZP 16 <b>SV8</b> X/..	Tappo a vite	



### NOTA

Per le valvole impiegate e ulteriori dati tecnici vedere [D 6354/1](#)

## 2.10.3 Posizione e direzione di montaggio

Sigla	Descrizione
A	Valvola in canale A, utenza chiusa
A1	Valvola in canale A, direzione di bloccaggio verso l'utenza
B	Valvola in canale B, utenza chiusa
B1	Valvola in canale C, direzione di bloccaggio verso l'utenza
AB	Valvola in canale A e B, utenza chiusa
AB1	Valvola in canale A e B, direzione di bloccaggio verso l'utenza
P	Valvola in canale P, direzione di bloccaggio verso l'utenza
T	Valvola in canale T, direzione di bloccaggio verso il serbatoio
ATBT	Valvola in canale A e B, con scarico verso il serbatoio

### ! NOTA

Per la direzione di montaggio in cui è riportato il numero **1**, è necessario ruotare la rispettiva piastra intermedia di 180°.

Per la direzione/posizione di montaggio **T**, è necessario ruotare la piastra intermedia nella direzione/posizione di montaggio **P** di 180°.

## 2.10.4 Diaframmi

Impossibile per le varianti con sigla **P** e **T**.

Sigla	Nota	Simbolo idraulico
B 0	Foro chiuso (diaframma B0 incollato, non sostituibile) non disponibile con valvola direzionale (tappo cieco)	
B 0,4 B 0,5 B 0,8 B 1,0 B 1,5 B 1,8 B 2,0 B 2,5	Diaframma con diametro in mm avvitato nel canale P o T	

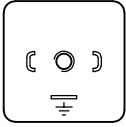
## 2.10.5 Tensione magneti e spina magnetica

Sigla	Attacco elettrico	Tensione nominale	Tipo di protezione * (IEC 60529)	SV.E 8	SVNE 8 .(.)U
X 12	EN 175 301-803 A	12 V CC	IP 65	●	●
X 24	<ul style="list-style-type: none"> <li>G con presa di corrente (es. G 24)</li> <li>L con LED inserito nella presa di corrente (es. L 24)</li> </ul>	24 V CC		●	●
X 102		102 V CC		●	
X 205	<ul style="list-style-type: none"> <li>WG con convertitore continua-alternata nella presa di corrente</li> </ul>	205 V CC		●	
WG 115		115 V AC 50/60 Hz		●	
WG 230		230 V AC 50/60 Hz		●	

\* in caso di presa di corrente montata correttamente

**Attacco elettrico del magnete di azionamento**

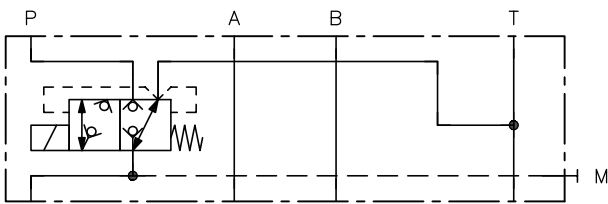
G., X., L., WG..



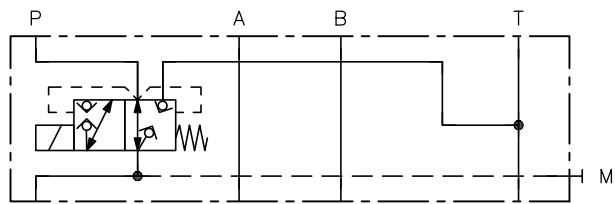
**2.11 Piastra intermedia con valvola di scarico P → T: NZP 16 BV 1Z, NZP 16 BV 1Y**

**Simbolo idraulico**

NZP 16 BV 1Z



NZP 16 BV 1Y



**Esempio di ordinazione**

NZP 16 BV 1 Z	/R	S	-X 24
			2.11.2 "Tensione magnete e spina magnetica"
			2.24 "Elemento addizionale" in T
			2.24 "Elemento addizionale" in P
			2.11.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

**2.11.1 Tipo base e dimensione costruttiva**

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 BV 1Z	Scaricamento P → T (non alimentato)	20	400
NZP 16 BV 1Y	Scaricamento P → T (alimentato)	20	400



**ATTENZIONE**

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

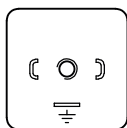
## 2.11.2 Tensione magneti e spina magnetica

Sigla	Attacco elettrico	Tensione nominale	Tipo di protezione * (IEC 529)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
X 12 X 24 X 98 X 205 WG 110 WG 230	EN 175 301-803 A <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>G</b> con presa di corrente (es. G 24)</li> <li>▪ <b>L</b> con LED inserito nella presa di corrente (es. L 24)</li> <li>▪ <b>WG</b> con convertitore di corrente continua-alternata nella presa</li> </ul>	12 V DC 24 V DC 98 V DC 205 V DC 110V AC 50/60 Hz 230V AC 50/60 Hz	IP 65	400
XM 12 XM 24 XM 98 XM 205 WGM 110 WGM 230		12 V DC 24 V DC 98 V DC 205 V DC 110V AC 50/60 Hz 230V AC 50/60 Hz		250
M 24/8W	M12x1	24 V DC	IP 67	250
H 1/4	Idraulico	Pressione di comando: p <sub>Comando</sub> = 24 ... 400 bar		400

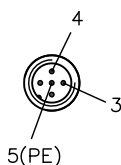
\* in caso di presa di corrente montata correttamente

### Attacco elettrico del magnete di azionamento

G .., X .., L .., WG ..



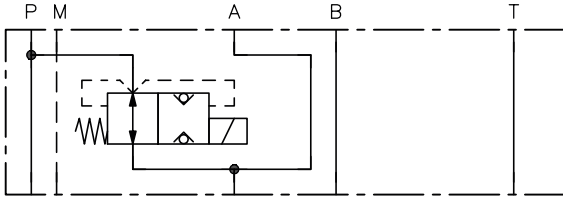
M..



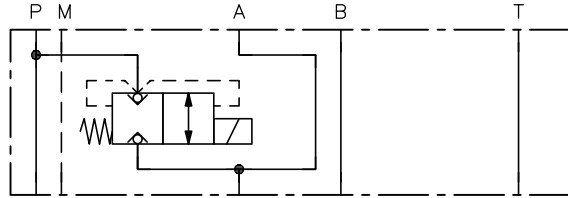
## 2.12 Piastra intermedia con valvola di cortocircuito P → A: NZP 16 PBV

### Simbolo idraulico

NZP 16 PBV 1S



NZP 16 PBV 1R



### Esempio di ordinazione

NZP 16 PBV 1S -X 24

2.11.2 "Tensione magnete e spina magnetica", anche con azionamento pneumatico sigla P

2.12.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.12.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 PBV 1S	Valvola di cortocircuito P → A dispositivo di chiusura	20	400
NZP 16 PBV 1R	Valvola di cortocircuito P → A dispositivo di apertura	20	400



#### ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

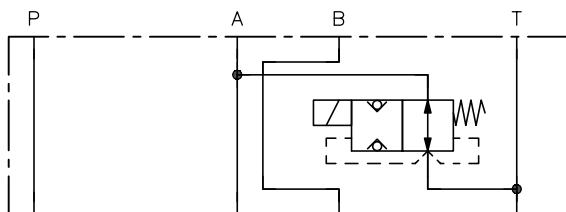
Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

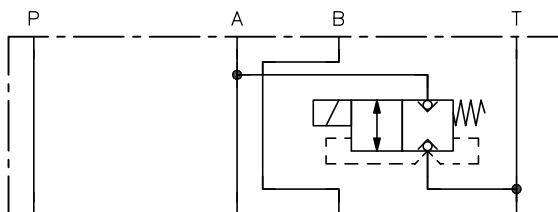
## 2.13 Piastra intermedia con valvola di cortocircuito A → T: NZP 16 ATBV

### Simbolo idraulico

NZP 16 ATBV 1S



NZP 16 ATBV 1R



### Esempio di ordinazione

NZP 16 ATBV 1S	R	S1	-X 24
			2.11.2 "Tensione magnete e spina magnetica"
			2.24 "Elemento addizionale" in T
			2.24 "Elemento addizionale" in P
			2.13.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.13.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 ATBV 1S	Valvola di cortocircuito A → T dispositivo di chiusura	20	500
NZP 16 ATBV 1R	Valvola di cortocircuito A → T dispositivo di apertura	20	500

#### Valvola impiegata:

- Valvola a sede tipo BVE1 secondo D 7921



#### ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

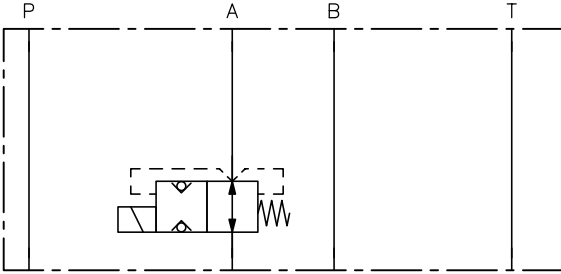
Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

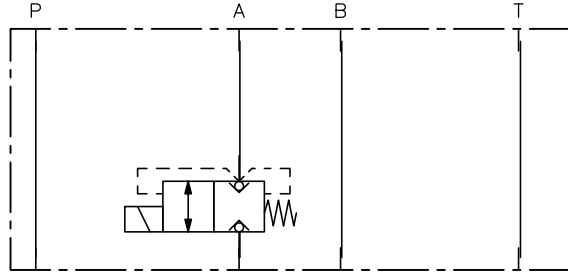
**2.14 Piastra intermedia con valvola di blocco in A oppure B: NZP 16 BV 1A., NZP 16 BV 1B..**

**Simbolo idraulico**

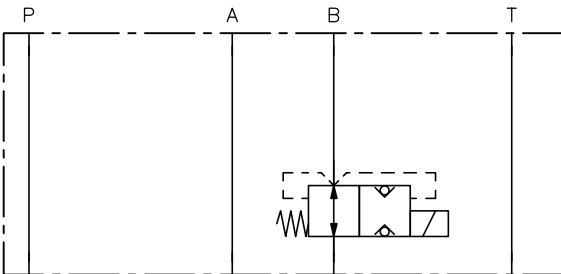
**NZP 16 BV 1AS**



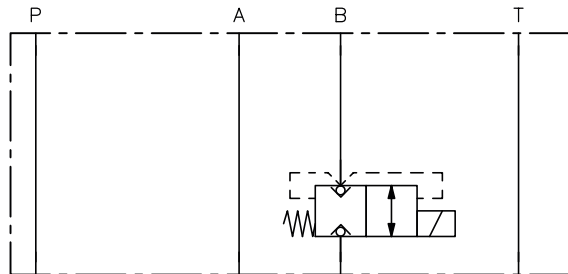
**NZP 16 BV 1AR**



**NZP 16 BV 1BS**



**NZP 16 BV 1BR**



**Esempio di ordinazione**

NZP 16 BV 1AS	/R	/AB0,7 BB0,6	/S	-X 24
			2.11.2 "Tensione magnete e spina magnetica"	
			2.24 "Elemento addizionale" in T	
		2.24 "Elemento addizionale" in A e/o B		
	2.24 "Elemento addizionale" in P			
2.14.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"				



### 2.14.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 BV 1AS	Valvola di blocco in A dispositivo di chiusura	20	400
NZP 16 BV 1AR	Valvola di blocco in A dispositivo di apertura	20	400
NZP 16 BV 1BS	valvola di blocco in B dispositivo di chiusura	20	400
NZP 16 BV 1BR	valvola di blocco in B dispositivo di apertura	20	400

**ATTENZIONE**

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

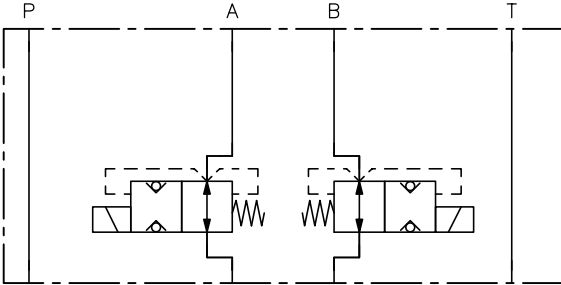
Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

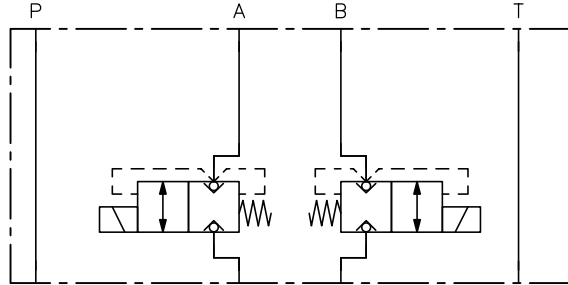
## 2.15 Piastra intermedia con valvola di comando a 4/4 vie: NZP 16 BV 1A..-B..

### Simbolo idraulico

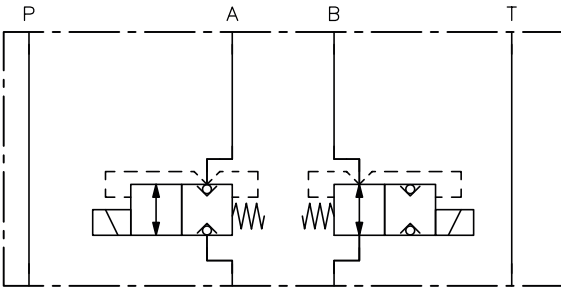
NZP 16 BV 1AS-BS



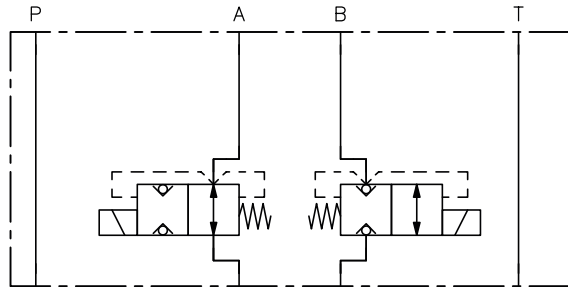
NZP 16 BV 1AR-BR



NZP 16 BV 1AR-BS



NZP 16 BV 1AS-BR



### Esempio di ordinazione

NZP 16 BV 1AR-BR	/R	/AB0,7 BB0,6	/S	-X 24
				2.11.2 "Tensione magnete e spina magnetica"
				2.24 "Elemento addizionale" in T
				2.24 "Elemento addizionale" in A e/o B
				2.24 "Elemento addizionale" in P
				2.15.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

## 2.15.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 BV 1AS-BS	Senza corrente A e B aperto	20	400
NZP 16 BV 1AR-BR	Senza corrente A e B chiuso	20	400
NZP 16 BV 1AR-BS	Senza corrente A chiuso, B aperto	20	400
NZP 16 BV 1AS-BR	Senza corrente A aperto, B chiuso	20	400



### ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

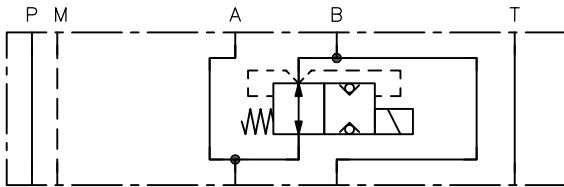
Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

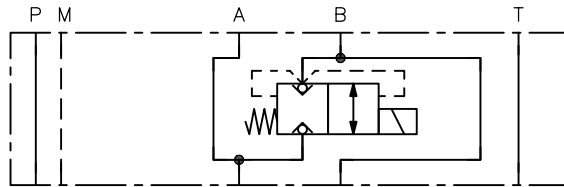
## 2.16 Piastra intermedia con valvola di cortocircuito B → A: NZP 16 BV 1S, NZP 16 BV 1R

### Simbolo idraulico

NZP 16 BV 1S  
NZP 26 BV 1S



NZP 16 BV 1R  
NZP 26 BV 1R



### Esempio di ordinazione

NZP 16 BV 1S -X 24  
NZP 26 BV 1R -WG 230

2.11.2 "Tensione magnete e spina magnetica"

2.16.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.16.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 BV 1S NZP 26 BV 1S	Valvola di cortocircuito B → A dispositivo di chiusura Differenza NZP 16 - NZP 26: Posizione dalla valvola regolatrice di pressione vd. Capitolo 4, "Dimensioni"	20	400
NZP 16 BV 1R NZP 26 BV 1R	Valvola di cortocircuito B → A dispositivo di apertura Differenza NZP 16 - NZP 26: Posizione dalla valvola regolatrice di pressione vd. Capitolo 4, "Dimensioni"	20	400



#### ATTENZIONE

Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.

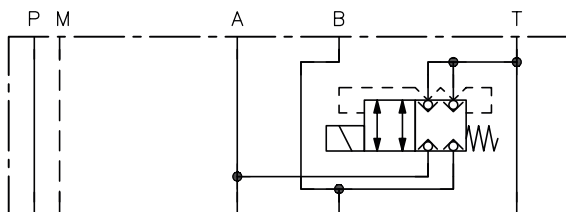
Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

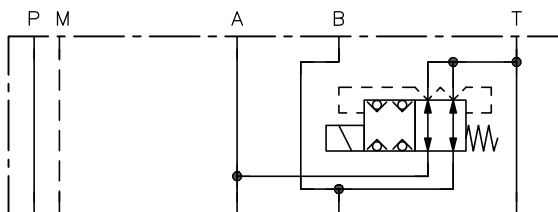
## 2.17 Piastra intermedia con valvola di scarico A/B → T: NZP 16 BV 1K, NZP 16 BV 1Q

### Simbolo idraulico

NZP 16 BV 1K



NZP 16 BV 1Q



### Esempio di ordinazione

NZP 16 BV 1K	-X 24
NZP 16 BV 1Q	-WGM 230

2.11.2 "Tensione magnete e spina magnetica"

2.17.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.17.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 BV 1K	Valvola di scarico Posizione zero: A/B → T chiuso	20	400
NZP 16 BV 1Q	Valvola di scarico Posizione zero: A/B → T aperto	20	400



#### ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

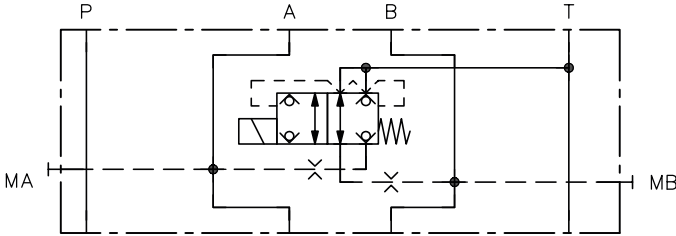
Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

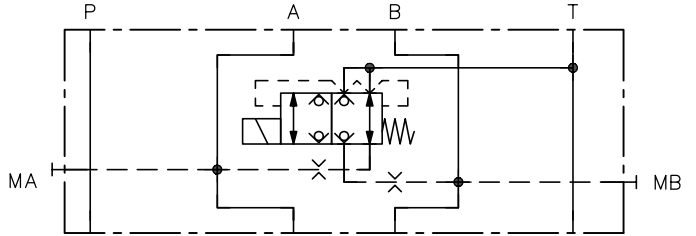
## 2.18 Piastra intermedia con valvola a navetta A → oppure B → T: NZP 16 BV 1RS, NZP 16 BV 1SR

### Simbolo idraulico

NZP 16 BV 1RS



NZP 16 BV 1SR



### Esempio di ordinazione

NZP 16 BV 1RS	-X 24
NZP 16 BV 1SR	-WGM 230

2.11.2 "Tensione magneti e spina magnetica"

2.18.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.18.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 BV 1RS	Valvola a navetta Posizione zero: B → T	20	400
NZP 16 BV 1SR	Valvola a navetta Posizione zero: A → T	20	400

#### **⚠ ATTENZIONE**

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

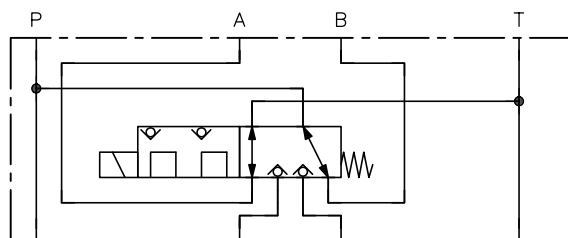
Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

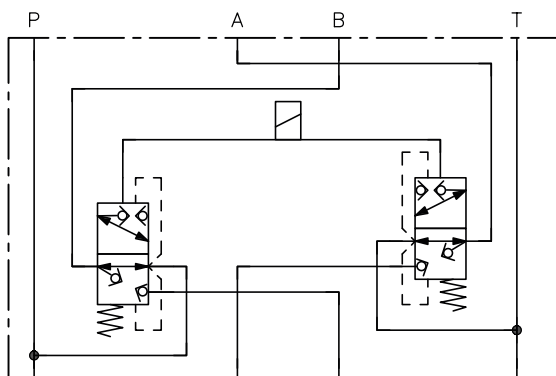
## 2.19 Piastra intermedia con valvola di chiusura di emergenza: SK 7788 590

### Simbolo idraulico

SK 7788 590



esteso



### Esempio di ordinazione

SK 7788 590 R /AB1/BBV2 /S -X 24  
SK 7788 590 -H 1/4

2.11.2 "Tensione magnete e spina magnetica"

2.24 "Elemento addizionale" in T

2.24 "Elemento addizionale" in A e/o B

2.24 "Elemento addizionale" in P

2.19.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.19.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>P</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)	
			A, B, P	T
SK 7788 590	Valvola di chiusura di emergenza	20	400	50

Δp a 20 l/min ca. 17 bar



#### ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

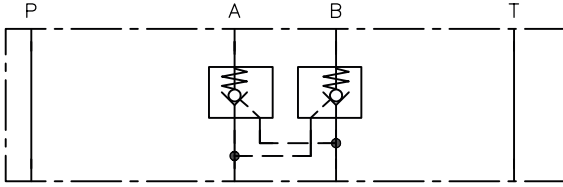
Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

## 2.20 Piastra intermedia con valvole di ritegno sbloccabili in A e B: NZP 16 ADRH

### Simbolo idraulico

#### NZP 16 ADRH



### Esempio di ordinazione

#### NZP 16 ADRH

2.20.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.20.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>P</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 ADRH	Valvole di ritegno sbloccabili in A e B, rapporto di sblocco 3,3:1	50	350



#### ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

Lesioni lievi

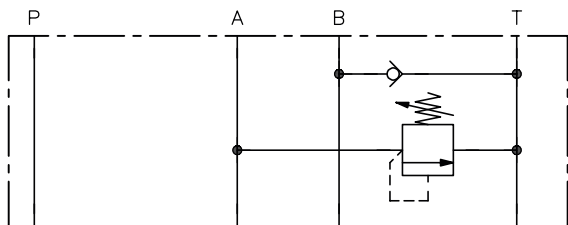
- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.



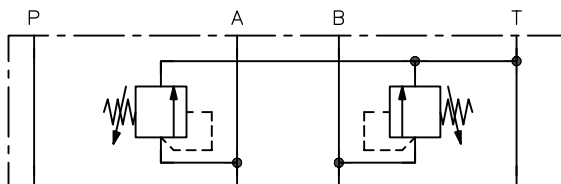
## 2.21 Piastra intermedia con valvola anti shock: NZP 16 AN.. ecc.

### Simbolo idraulico

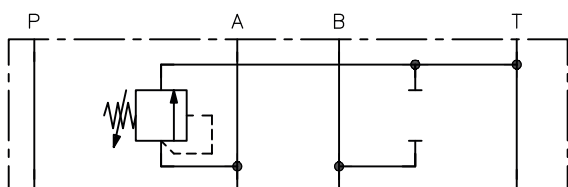
NZP 16 - AN..  
NZP 16 - AXN..



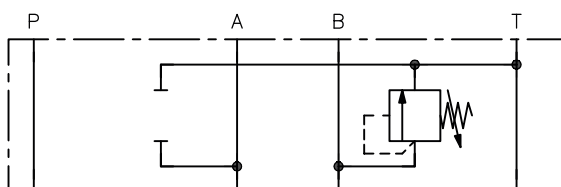
NZP 16 - A.. B..  
NZP 16 - AX.. BX..



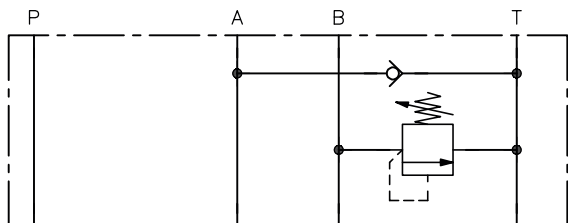
NZP 16 - A..  
NZP 16 - AX..



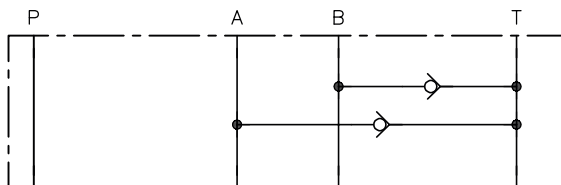
NZP 16 - B..  
NZP 16 - BX..



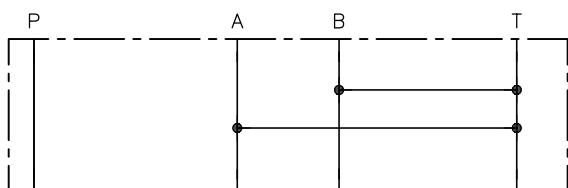
NZP 16 - BN..  
NZP 16 - BXN..



NZP 16 - ANBN



NZP 16 - AXBX



## Esempio di ordinazione

NZP 16	A..	/B..
NZP 16	AN..	
NZP 16		BXN..

Valvola anti shock con/senza smorzamento in B con pressione di taratura (bar) e valvola di comando dell'aspirazione opzionale sull'attacco opposto

Valvola anti shock con/senza smorzamento in A con pressione di taratura (bar) e valvola di comando dell'aspirazione opzionale sull'attacco opposto

### 2.21.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

## 2.21.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Portata Q <sub>max</sub> (l/min)	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 AN..	Valvola anti shock in A Valvola di comando dell'aspirazione in B	20	500
NZP 16 AXN..	Valvola anti shock senza smorzamento in A Valvola di comando dell'aspirazione in B	20	500
NZP 16 BN..	Valvola anti shock in B Valvola di comando dell'aspirazione in A	20	500
NZP 16 BXN..	Valvola anti shock senza smorzamento in B Valvola di comando dell'aspirazione in A	20	500
NZP 16 A..B..	Valvola anti shock in A e B	20	500
NZP 16 AX..BX..	Valvola anti shock senza smorzamento in A e B	20	500
NZP 16 A.. NZP 16 B..	Valvola anti shock in A o B	20	500
NZP 16 AX.. NZP 16 BX..	Valvola anti shock senza smorzamento in A oppure B	20	500
NZP 16 ANBN	Valvola di comando dell'aspirazione in A e B	20	500
NZP 16 AXBX	Passaggio libero da A a T e da B a T	(20)	(500)

### Valvola impiegata:

- Valvola limitatrice di pressione tipo MVK 4 secondo D 7000 E/1



### ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

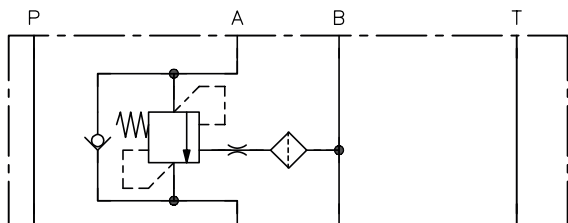
Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

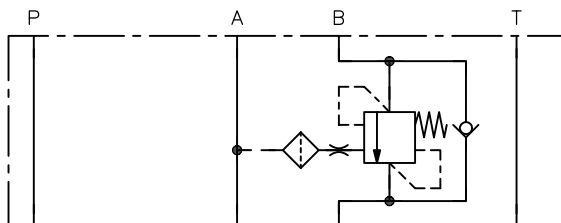
## 2.22 Piastra intermedia con valvola di bilanciamento: NZP 16 AL, NZP 16 BL

### Simbolo idraulico

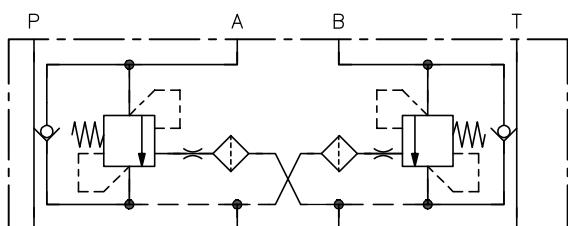
NZP 16 AL-..



NZP 16 BL-..



NZP 16 AL-..- BL-..



### Esempio di ordinazione

NZP 16 AL	-A8	/250	V	-BL	-A8	/250	V
NZP 16 AL	-C4	/300					

2.22.3 "Regolazione"

**Pressione di taratura**

2.22.2 "Portata e rapporto di pilotaggio"

2.22.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

2.22.3 "Regolazione"

**Pressione di taratura**

2.22.2 "Portata e rapporto di pilotaggio"

2.22.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.22.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione	Pressione p <sub>max</sub> (bar)
NZP 16 AL-..	Valvola di bilanciamento in A	400
NZP 16 BL-..	Valvola di bilanciamento in B	400
NZP 16 AL-..-BL-..	valvola di bilanciamento in A e B	400

#### Valvola impiegata

- Valvola di bilanciamento tipo LHT 2 secondo D 7918



#### ATTENZIONE

Pericolo di lesioni durante l'esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.

Lesioni lievi

- Osservare i margini di pressione e portata consentiti delle valvole direzionali condivise.

### 2.22.2 Portata e rapporto di pilotaggio

Sigla	Rapporto di pilotaggio		Portata consigliata (l/min)
	1:8	1:4	
A8	●		28
A4		●	
B8	●		14
B4		●	
C8	●		10
C4		●	
D8	●		6
D4		●	
E8	●		3
E4		●	

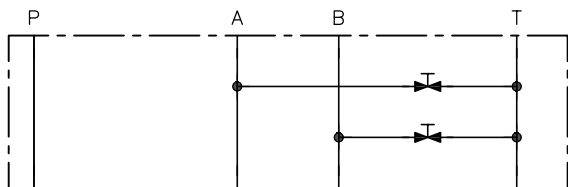
### 2.22.3 Regolazione

Sigla	Nota
senza sigla	impostazione fissa
V	regolabile

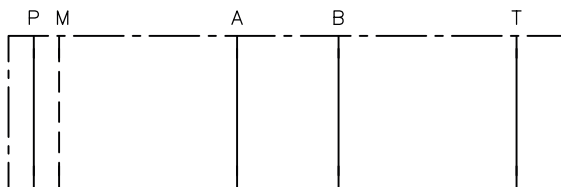
## 2.23 Piastra distanziatrice

### Simbolo idraulico

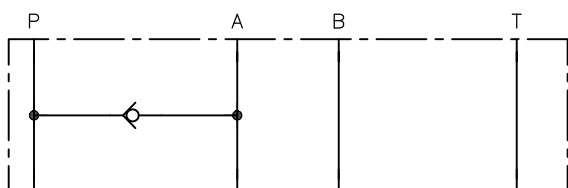
NZP 16 D



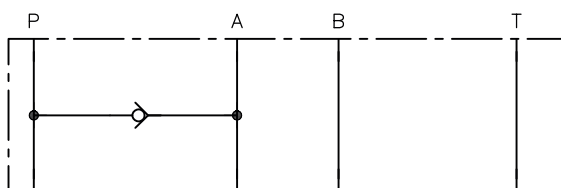
NZP 16 Z10



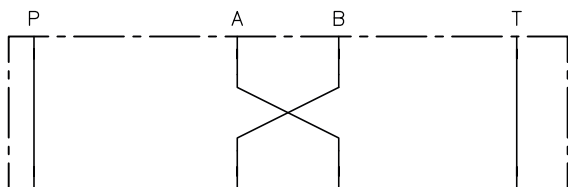
NZP 16 ZA RB



NZP 16 ZA RK



NZP 16 AB-BA



### Esempio di ordinazione

NZP 16 D			
NZP 16 Z10	/B2,0	/ABV2,0 BBV1,0	S

2.24.1 "Elemento aggiuntivo in T"

2.24.1 "Elemento aggiuntivo in A e/o B"

2.24.1 "Elemento aggiuntivo in P"

2.23.1 "Tipo base e dimensione costruttiva"

### 2.23.1 Tipo base e dimensione costruttiva

Tipo	Descrizione
NZP 16 D	Valvola di scarico n A/B → T
NZP 16 Z10	Piastra intermedia 10 mm necessaria per valvole a sede Tipo NBVP 16 ...- M 24 / 8W (Dimensione magnete)
NZP 16 ZA RB	Direzione cortocircuito P → A
NZP 16 ZA RK	Direzione cortocircuito A → P
NZP 16 AB-BA	Piastra di adattamento 8144 030 per scambio degli attacchi utenze. Il suo impiego viene richiesto, ad esempio, per lo scambio 1:1 di NBVP 16 G verso ROLV 14 G-N e di NBVP 16 W verso ROLV 14 W-N

**NOTA**

Elementi addizionali solo per tipo NZP 16 Z10.

## 2.24 Elemento aggiuntivo

### Elemento aggiuntivo in P

Sigla	Nota
senza sigla	senza
R	Valvola di ritegno (valvola a innesto)
B 0,4	Diaframma con diametro in mm (Valvola a frutto)
B 0,5	
B 0,6	
B 0,7	
B 0,8	
B 0,9	
B 1,0	
B 1,1 *	
B 1,2	
B 1,4 *	
B 1,5	
B 1,8 *	
B 2,0	
B 2,4 *	
B 2,5	
B 3,0 *	
B 3,5 *	
B 4,0 *	

#### ! NOTA

- Possibile combinazione di diaframma e valvola di ritegno, ad es. /RB 1,0, non con NZP 16 Z10
- con \* opzioni contrassegnate non nel tipo NZP 16 Z10

### Elemento aggiuntivo in T


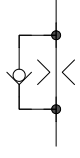
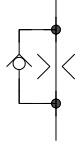
Sigla	Nota
senza sigla	senza
S	Bloccaggio contropressione (valvola ad innesto)
S1	Bloccaggio contropressione (valvola ad innesto) Pressione di apertura ca. 1 bar
S0,2	Bloccaggio contropressione (valvola ad innesto) Pressione di apertura ca. 0,2 bar
	Diaframma con diametro in mm (valvola ad innesto)
TB 0,4	∅ 0,4
TB 0,5	∅ 0,5
TB 0,6	∅ 0,6
TB 0,7	∅ 0,7
TB 0,8	∅ 0,8
TB 0,9	∅ 0,9
TB 1,0	∅ 1,0
TB 1,2	∅ 1,2
TB 1,5	∅ 1,5
TB 2,0	∅ 2,0
TB 2,5	∅ 2,5

#### ⚠ ATTENZIONE

**Pericolo di lesioni e possibili danni materiali mediante esercizio all'infuori dei margini di pressione e portata consentiti.**

- Prestare attenzione alla pressione di ritorno consentita della valvola direzionale condivisa!

**Elemento addizionale in A e/o B**

Sigla		Nota	Simbolo idraulico	Diametro Ø mm
in A	in B			
AB 0,4	BB 0,4	Diaframma A e/o B (Valvola ad innesto)		0,4
AB 0,5	BB 0,5			0,5
AB 0,6	BB 0,6			0,6
AB 0,7	BB 0,7			0,7
AB 0,8	BB 0,8			0,8
AB 0,9	BB 0,9			0,9
AB 1,0	BB 1,0			1,0
AB 1,2	BB 1,2			1,2
AB 1,5	BB 1,5			1,5
AB 2,0	BB 2,0			2,0
AB 2,5	BB 2,5	2,5		
ABV 0,6	BBV 0,6	Valvola di ritegno con diaframma in A e/o B con strozzatura verso l'utenza (Valvola ad innesto)		0,6
ABV 0,7	BBV 0,7			0,7
ABV 0,8	BBV 0,8			0,8
ABV 0,9	BBV 0,9			0,9
ABV 1,0	BBV 1,0			1,0
ABV 1,2	BBV 1,2			1,2
ABV 1,5	BBV 1,5			1,5
ABV 2,0	BBV 2,0	2,0		
ABR 0,6	BBR 0,6	Valvola di ritegno con diaframma in A e/o B aperta verso l'utenza (Valvola ad innesto)		0,6
ABR 0,7	BBR 0,7			0,7
ABR 0,8	BBR 0,8			0,8
ABR 0,9	BBR 0,9			0,9
ABR 1,0	BBR 1,0			1,0
ABR 1,2	BBR 1,2			1,2
ABR 1,5	BBR 1,5			1,5
ABR 2,0	BBR 2,0	2,0		

**! NOTA**

Le versioni ABR, BBR e ABV, BBV possiedono la medesima struttura costruttiva, la posizione di montaggio è differente.



## 3 Parametri

### 3.1 Dati generali

<b>Denominazione</b>	Piastra intermedia per disegno fori NG 6 secondo DIN 24 340-A6
<b>Tipo</b>	in base al tipo
<b>Tipo di costruzione</b>	in base al tipo
<b>Materiale</b>	Valvola principale ZnNi; magnete zincato galvanicamente / rivestito di zinco e nichel, SVNE 8, SVSE 8, rivestimento galvanizzante in zinco con passivazione esente da Cr(VI)
<b>Fissaggio</b>	Mediante perforazione con le viti della valvola direzionale.  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>! NOTA</b>            Con pressione sopra i 400 bar è necessario utilizzare viti a saldatura fissa (classe di resistenza minima 10.9).</p> </div>
<b>Posizione di montaggio</b>	A scelta
<b>Fluido idraulico</b>	Fluido idraulico: conforme a DIN 51 524 parti 1-3; ISO VG da 10 a 68 a norma DIN ISO 3448 Campo di viscosità: 4 - 1500 mm <sup>2</sup> /s Esercizio ottimale: ca. 10 - 500 mm <sup>2</sup> /s Adatto anche per fluidi idraulici biodegradabili del tipo HEPG (glicole polialchilenico) e HEES (esteri sintetici) a temperature di esercizio max. di circa +70 °C.
<b>Classe di purezza consigliata</b>	<b>ISO 4406</b> <u>21/18/15...19/17/13</u>
<b>Temperature</b>	Ambiente: ca. -40 ... +80 °C, fluido idraulico: -25 ... +80 °C, prestare attenzione al campo di viscosità. Temperatura di avviamento: ammissibile fino a -40 °C (prestare attenzione alle viscosità di avviamento!), se la temperatura di regime nell'esercizio successivo è superiore di almeno 20 K. Fluidi idraulici biodegradabili: prestare attenzione ai dati del costruttore. Nel rispetto della compatibilità del liquido con le guarnizioni, assicurarsi che la temperatura non superi i +70 °C.

## 3.2 Massa

### Piastre intermedie

Tipo	
NZP 16 Q	= 0,8 kg
NZP 16 V(S, VP, SP)	= 1,4 kg
NZP 16 TV(S, VP, SP)	= 1,4 kg
NZP 16 CZ, NZP 26 CZ, NZP 16 LZ, NZP 16 ALZ, NZP 16 BLZ	= 1,7 kg
NZP 16 LZY	= 2,1 kg
NZP 16 ADK	= 1,7 kg
NZP 16 ACZ(BCZ)	= 1,7 kg
NZP 16 CZS	= 1,8 kg
NZP 16 ADM2	= 1,0 kg
NZP 16 PDM2	= 2,4 kg
NZP 16 SDM2	= 3,9 kg
NZP 16 BV..	= 1,4 kg
NZP 26 BV..	= 1,4 kg
NZP 16 PBV.., NZP 16 AT BV 1A(B)	= 1,4 kg
NZP 16 BV 1A.. - B..	= 1,7 kg
NZP 16 AL(BL)	= 1,0 kg
NZP 16 AL..BL..	= 1,2 kg
NZP 16 AN.., NZP 16 BN..	= 1,0 kg
NZP 16 AN.. BN..	= 1,2 kg
NZP 16 ANBN, NZP 16 AXBX	= 1,2 kg
NZP 16 Z10	= 0,2 kg
NZP 16 D	= 0,4 kg
NZP 16 ZA RB(RK)	= 0,4 kg
SK 7788 590	= 1,7 kg
NZP 16 ADRH	= 1,2 kg
NZP 16 SV(S) 8..(U)/A.(B.,P,T)	= 1,4 kg
NZP 16 SV(S) 8..(U)/AB.	= 1,9 kg
NZP 16 SV 8..(U)/ATBT	= 2,1 kg

### 3.3 Linee caratteristiche

#### NZP 16 Q...; NZP 16 ../P CQ.; NZP 16 T ../T CQ.

Caratteristiche  $\Delta p$ -Q

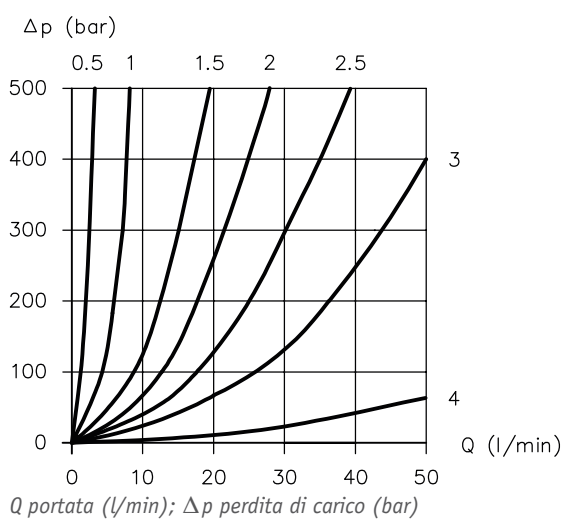
Viscosità del fluido idraulico ca. 60 mm<sup>2</sup>/s

#### Direzione di flusso strozzata:

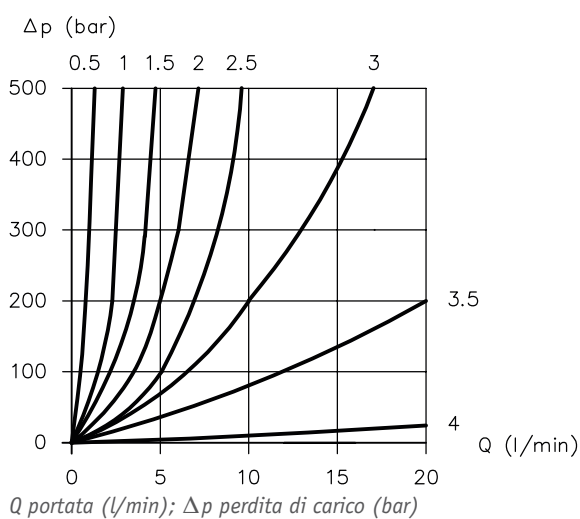
Valore indicativo per giro della vite di regolazione

Conteggiato a partire dallo stato chiuso

#### Sigla 1, 2, 3, CQ2

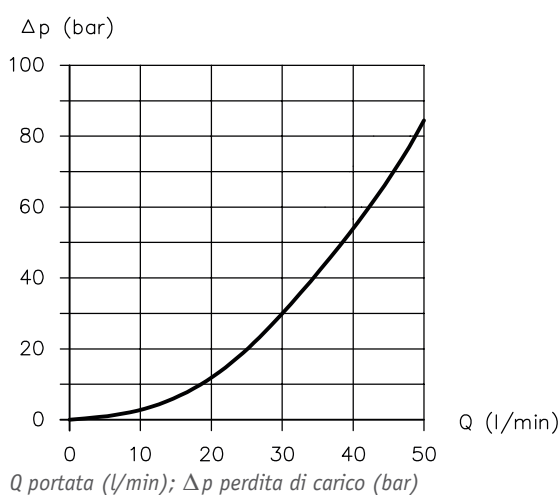


#### Sigla 4, 5, 6, CQ2



#### Direzione di flusso libera:

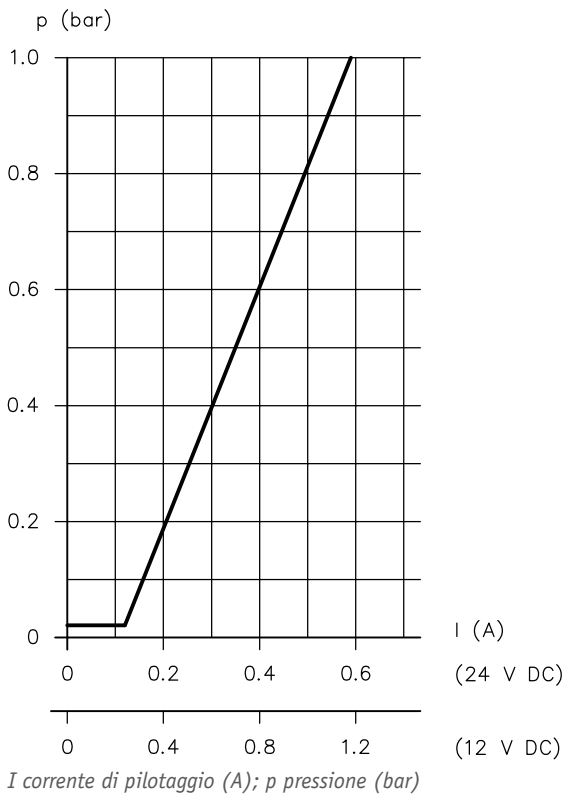
#### Sigla 2, 3, 5, 6



**NZP 16 PDM**

Linea caratteristica p/I

NZP 16 PDM 2



### 3.4 Dati elettrici

Potenza nominale P <sub>N</sub>	12 V DC (X../XM..)	24 V CC (X../XM..)	98 V DC 110 V AC (WG../WGM..)	205 V DC 230 V AC (WG../WGM..)	24 V DC/ 8 Watt
NZP 16..V NZP 16..S	21 W	21 W	21 W	21 W	--
NZP 16..VP NZP 16..SP NZP 16..VPG NZP 16..SPG	32 W	32 W	32 W	32 W	--
NZP 16..BV NZP 16 LZY	29 W / 26,5 W	28 W / 26,5 W	29 W / 25 W	30 W / 28 W	8 W
NZP 16 PDM 2-3	22 W	22 W	--	--	--
NZP 16 PDM 2-4	24 W	24 W	--	--	--
NZP 16 SDM	--	21 W	--	--	--
	12 V CC	24 V CC	102 V CC 115 V AC 50/60 Hz	205 V CC 230 V AC 50/60 Hz	
NZP 16 SV8 R NZP 16 SV8 R2	16 W	16 W	18 W	18 W	--
NZP 16 SV8 RU NZP 16 SV8 R2U NZP 16 SV8 S NZP 16 SV8 SU NZP 16 SV8 S2 NZP 16 SV8 S2U	26 W	26 W	26 W	26 W	--
NZP 16 SVS8 R NZP 16 SVS8 R2					
Corrente a freddo I <sub>20</sub>	12 V CC (X../XM..)	24 V CC (X../XM..)	98 V CC 110 V AC (WG../WGM..)	205 V CC 230 V AC (WG../WGM..)	24 V DC/ 8 Watt
NZP 16..V NZP 16..S	1,75 A	0,89 A	0,2 A	0,1 A	--
NZP 16..VP NZP 16..SP NZP 16..VPG NZP 16..SPG	2,67 A	1,33 A	0,3 A	0,15 A	--
NZP 16..BV NZP 16 LZY	2,5 A	1,25 A	0,3 A	0,15 A	--
NZP 16 PDM 2-3	1,8 A	0,88 A	--	--	--
NZP 16 PDM 2-4	2,0 A	1,0 A	--	--	--
NZP 16 SDM	--	0,9 A	--	--	--

Corrente limite I <sub>G</sub>	12 V CC (X../XM..)	24 V CC (X../XM..)	98 V CC 110 V AC (WG../WGM..)	205 V CC 230 V AC (WG../WGM..)	24 V DC/ 8 Watt
	NZP 16..VP NZP 16..SP NZP 16..VPG NZP 16..SPG	1,87 A	0,93 A	--	--
NZP 16 PDM 2-3	1,25 A	0,68 A	--	--	--
NZP 16 PDM 2-4	1,26 A	0,63 A	--	--	--
NZP 16 SDM	--	0,63 A	--	--	--
Corrente nominale I <sub>N</sub>	12 V CC	24 V CC	102 V CC 115 V AC 50/60 Hz	205 V CC 230 V AC 50/60 Hz	
NZP 16 SV(S)8..(U):					
16 W	1,33 A	0,66 A	--	--	--
18 W	--	--	0,18 A	0,09 A	--
26 W	2,17 A	1,08 A	0,25 A	0,13 A	--
Tempi di manovra	EIN		AUS		
NZP 16..V NZP 16..S	S: 150 ms, V: 50 ms		S: 50 ms, V: 150 ms		
NZP 16..VP NZP 16..SP	SP: 150 ms, VP: 50 ms		SP: 50 ms, VP: 150 ms		
NZP 16..VPG NZP 16..SPG	SPG, VPG lunghezza di ca. 5 - 10 volte maggiore				
NZP 16..BV NZP 16 LZY NZP 16 SV8...	50 - 60 ms		50 - 60 ms		
NZP 16 SDM	50 - 60 ms (1-2)		50 - 60 ms (1-2)		
con la versione WG. ca. 2- 3 volte maggiori con la versione M24 / 8 W ca. 2- 3 volte maggiori					

<b>Manovre / h</b>	ca. 2000, da intendersi distribuiti in modo all'incirca uniforme
<b>Classe d'isolamento</b>	F Temperatura di contatto ad una temperatura ambiente di 20° ca. 85 ... 95°C (mantello). Rispettando i valori indicativi per %ED durante l'esercizio, come temperatura di regime viene raggiunta più o meno la temperatura limite degli avvolgimenti di ca. 150 °C, in conformità alla classe d'isolamento F. Il carico termico della bobina può essere ridotto, ad esempio, mediante il circuito a basso consumo, vd. Capitolo 5.4, "Istruzioni di manutenzione"
<b>Ciclo di funzionamento relativo 100% ED (indicazione sul magnete)</b>	Valore indicativo e limitazione durante l'esercizio  NZP 16 SV(S)8...100 % ED fino a una temperatura ambiente di 50 °C $\vartheta_U$ Temperatura ambiente (°C); % ED ciclo di funzionamento
<b>Tipo di protezione</b>	A seconda del tipo di magnete di azionamento vd. Capitolo 2, "Versioni disponibili"
<b>Attacco elettrico</b>	A seconda del tipo di magnete di azionamento vd. Capitolo 2, "Versioni disponibili"

## Schemi elettrici

<b>Tensione continua</b>	<b>G.., X..</b>  <b>L..</b>  <b>M..</b> 
<b>Tensione alternata</b>	<b>WG 110, WG 230</b> 
<b>Energia di disinserimento</b>	ca. < 10 Ws valore di riferimento massimo + ca. 10% risultante da misurazioni con tensione nominale V <sub>N</sub>
<b>Frequenza di Dithering</b>	50 - 150 Hz

### 3.4.1 Dati elettrici per controllo della posizione induttivo in NZP 16 SV(S)8..U

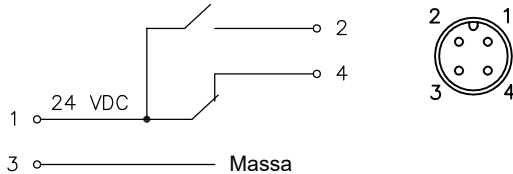
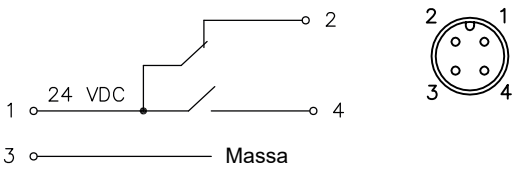
#### Elettronica del sensore

Tensione di alimentazione $U_B$	24 V DC, $\pm 10\%$ , regolato, ondulazione residua $< 10\%$
Protezione da inversione di polarità	integrato, fino a una massimo di 60 V DC
Corrente assorbita $I_B$	$< 50$ mA (senza carico commutabile esterno)

#### Uscita di commutazione

corrente di commutazione max. $I_S$	$< 150$ mA
Tensione residua dell'uscita di commutazione	$< 2,5$ V
Tipo	Dispositivo di apertura/dispositivo di chiusura, sensore PNP, resistente ai sovraccarichi
impedenza di uscita minima	200 $\Omega$

#### Attacco elettrico

Connettore sensore	M12x1, a 4 poli																				
Schema di collegamento	<b>SVNE..RU</b> <b>SVNE..R2U</b> 	<b>SVNE..SU</b> <b>SVNE..S2U</b> 																			
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pin</th> <th>Attacco</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Alimentazione 24 V DC</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Dispositivo di chiusura +</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Massa</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Dispositivo di apertura +</td> </tr> </tbody> </table>	Pin	Attacco	1	Alimentazione 24 V DC	2	Dispositivo di chiusura +	3	Massa	4	Dispositivo di apertura +	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pin</th> <th>Attacco</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Alimentazione 24 V DC</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Dispositivo di apertura +</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Massa</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Dispositivo di chiusura +</td> </tr> </tbody> </table>	Pin	Attacco	1	Alimentazione 24 V DC	2	Dispositivo di apertura +	3	Massa	4
Pin	Attacco																				
1	Alimentazione 24 V DC																				
2	Dispositivo di chiusura +																				
3	Massa																				
4	Dispositivo di apertura +																				
Pin	Attacco																				
1	Alimentazione 24 V DC																				
2	Dispositivo di apertura +																				
3	Massa																				
4	Dispositivo di chiusura +																				



### 3.4.2 Dati elettrici per interruttori a pressione del tipo NZP 16 ADK

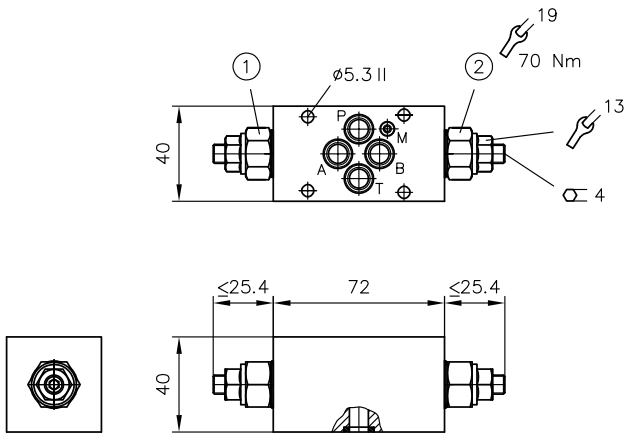
<b>Durata meccanica</b>	10 x 10 <sup>6</sup> cicli di operazioni	
<b>Corrente di commutazione</b>	<b>Tensione nominale U<sub>N</sub></b>	<b>Corrente di commutazione</b>
	12 V DC	5 A
	24 V DC	2 A
<p><b>! NOTA</b>          Per un'attivazione sicura del contatto le correnti minime non devono essere inferiori a determinati valori:  <math>I_{min} (12 V DC) = 10 mA</math>, <math>I_{min} (24 V DC) = 100 mA</math></p>		
<b>Presenza di corrente, attacco elettrico, tipo di protezione</b>	<b>Interruttore a pressione</b>	
	EN 175 301-803	M12x1
	IP 65 (secondo IEC 60529)	IP 67 (secondo IEC 60529)
	Posizione di riposo 1-3 Posizione di commutazione 1-2	(indicatore a LED di sicurezza contro l'inversione di polarità) Posizione di commutazione 1-4

## 4 Dimensioni

Tutte le dimensioni in mm, con riserva di modifiche.

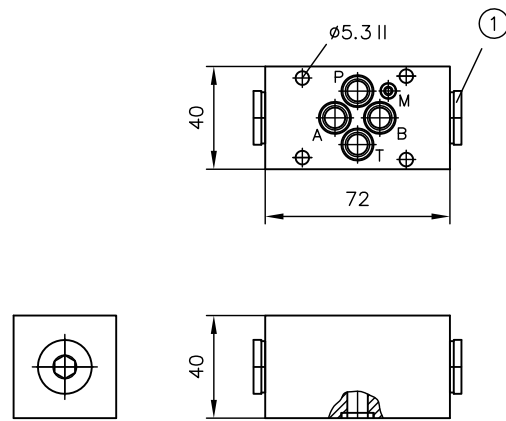
### 4.1 Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q

Sigla 1, 2, 3



- 1 Strozziatore in canale A
- 2 Strozziatore in canale B

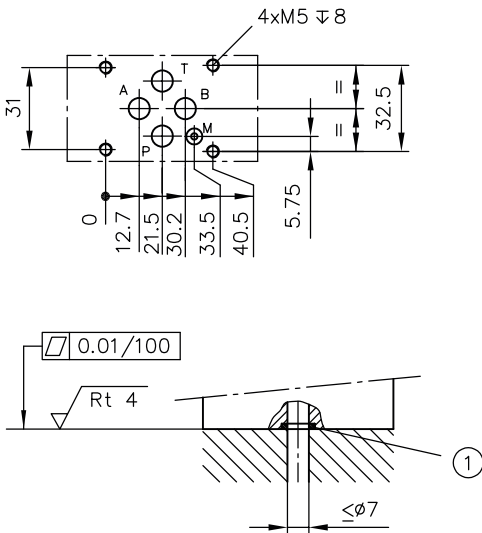
Sigla 0



- 1 Tappo a vite

Attacco M adatto per moduli di serraggio tipo NSMD secondo D 7787

### Disegno fori della piastra base



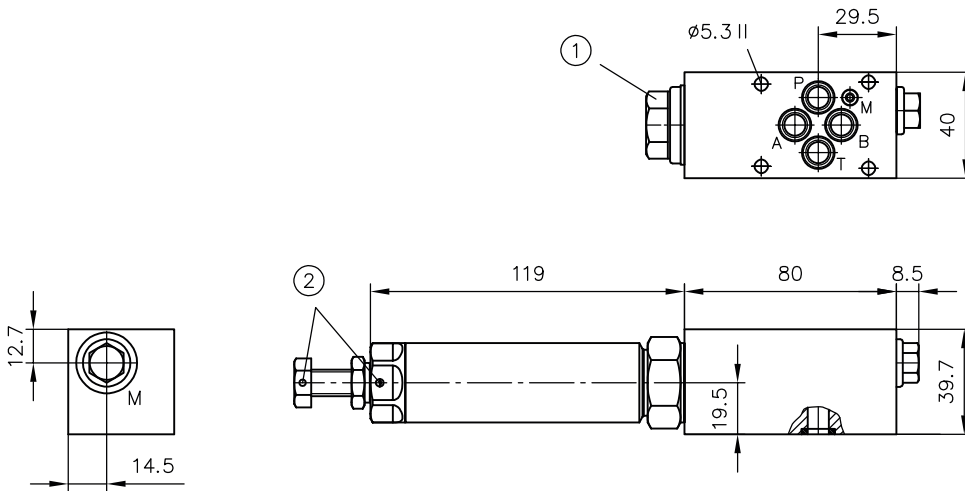
- 1 O-ring

Tenuta ermetica degli attacchi:

O-ring NBR 90 Sh	
P, T, A, B	9,25 x 1,78
M	2,90 x 1,78

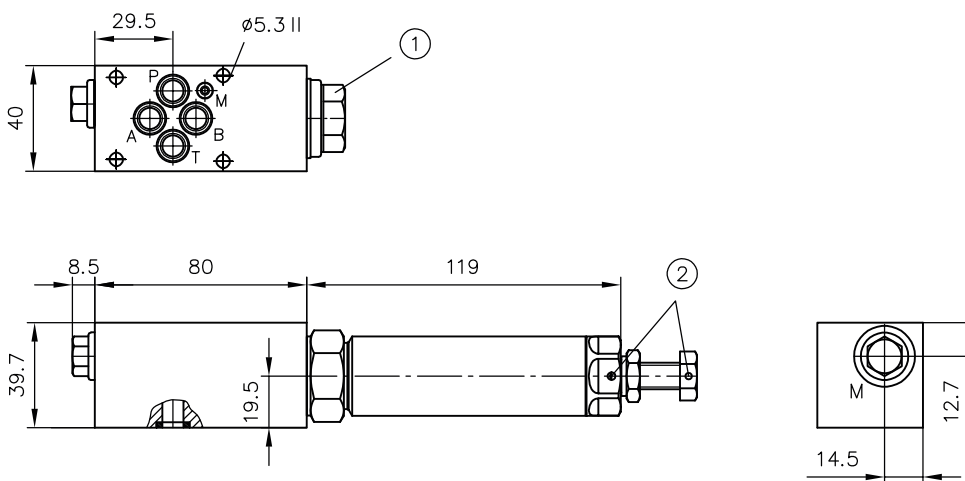
## 4.2 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione: N.ZP..CZ

### NZP 16 CZ



- 1 Tappo a vite per CZX
- 2 Possibilità di piombatura

### NZP 26 CZ

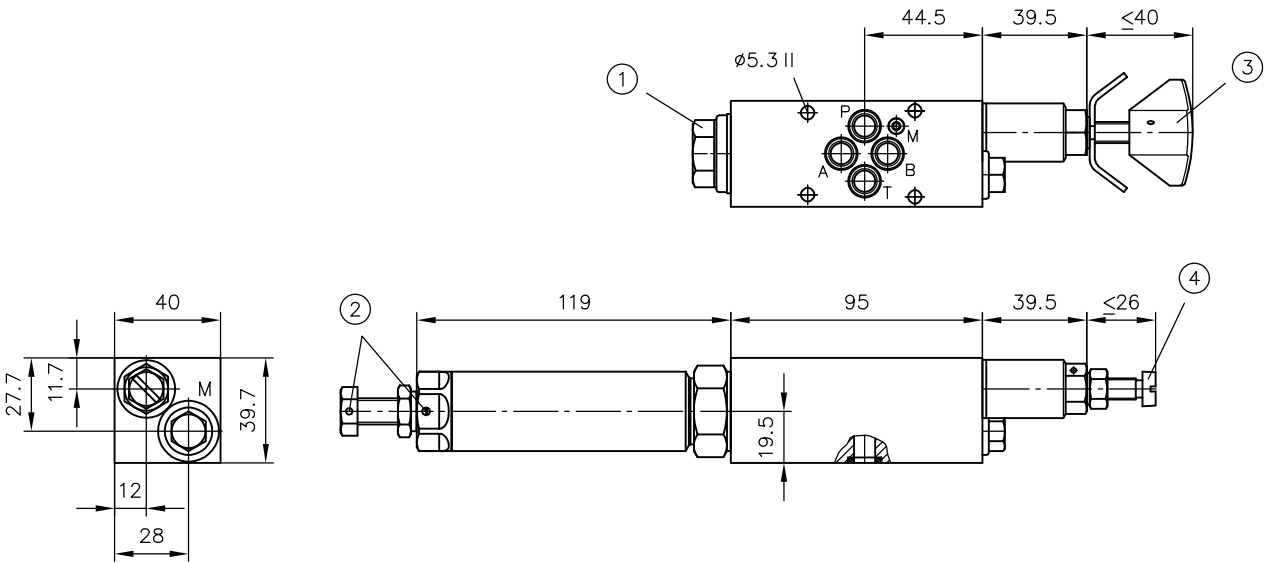


- 1 Tappo a vite per CZX
- 2 Possibilità di piombatura

#### Attacchi (ISO 228-1)

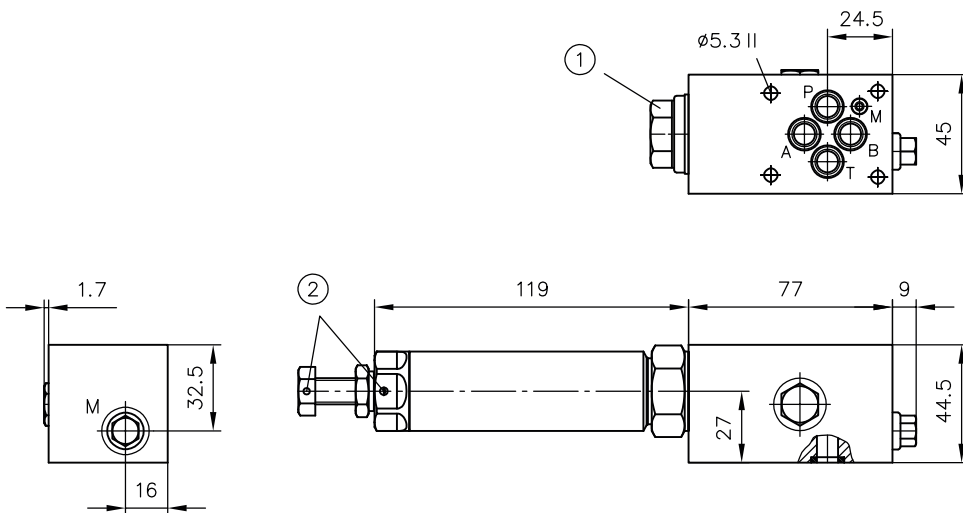
M	G 1/4
---	-------

**NZP 16 CZS**



- 1 Tappo a vite per CZSX
- 2 Possibilità di piombatura
- 3 Regolabile, sigla R
- 4 Impostazione fissa

**NZP 16 ACZ**

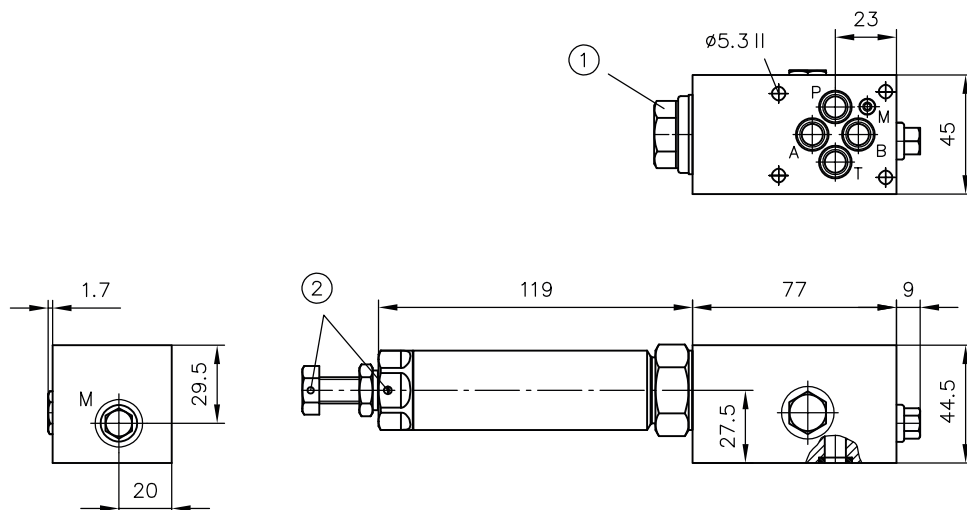


- 1 Tappo a vite per ACZX
- 2 Possibilità di piombatura

**Attacchi (ISO 228-1)**

M	G 1/8
---	-------

**NZP 16 BCZ**



- 1 Tappo a vite per BCZX
- 2 Possibilità di piombatura

**Attacchi (ISO 228-1)**

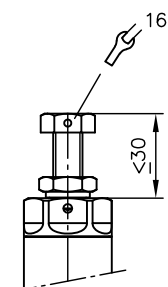
M	G 1/8
---	-------

**NOTA**

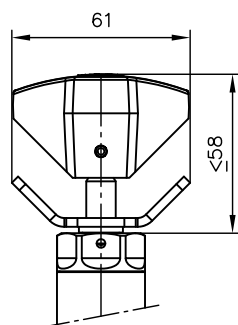
Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

**Regolazione**

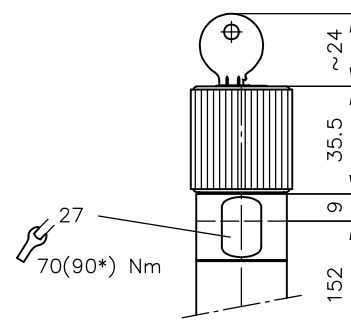
senza sigla



Sigla R



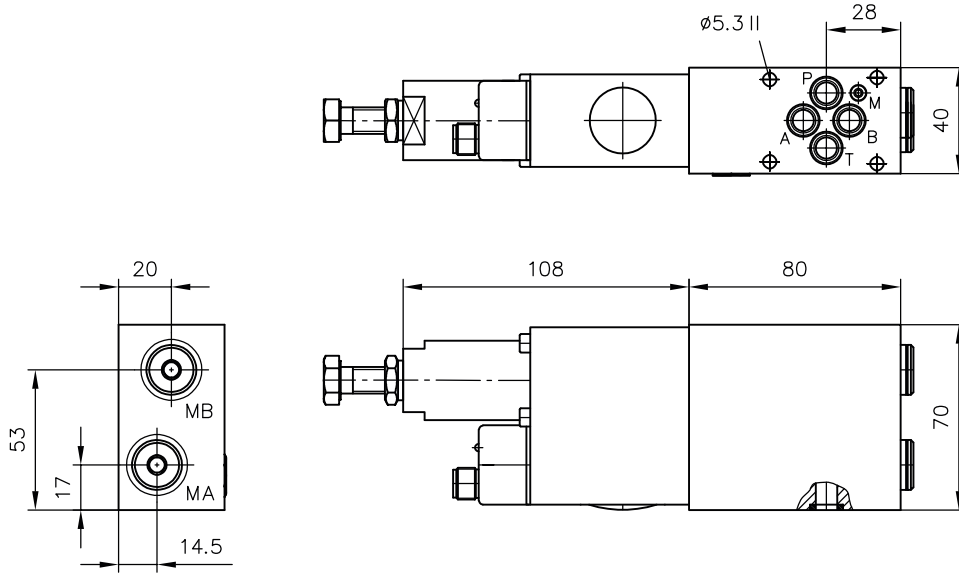
Sigla H



\* CDK3.-08.

**4.3 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione dotata di interruttore a pressione aggiunto successivamente in A: NZP 16 ADK**

NZP 16 ADK



**Attacchi (ISO 228-1)**

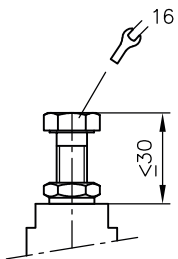
MA, MB      G 1/4

**NOTA**

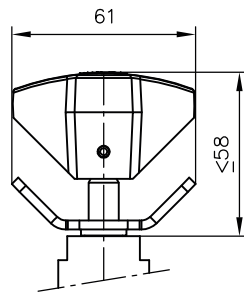
Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

**Regolazione**

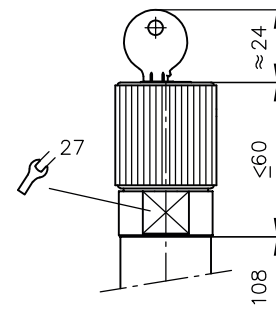
senza sigla



Sigla R

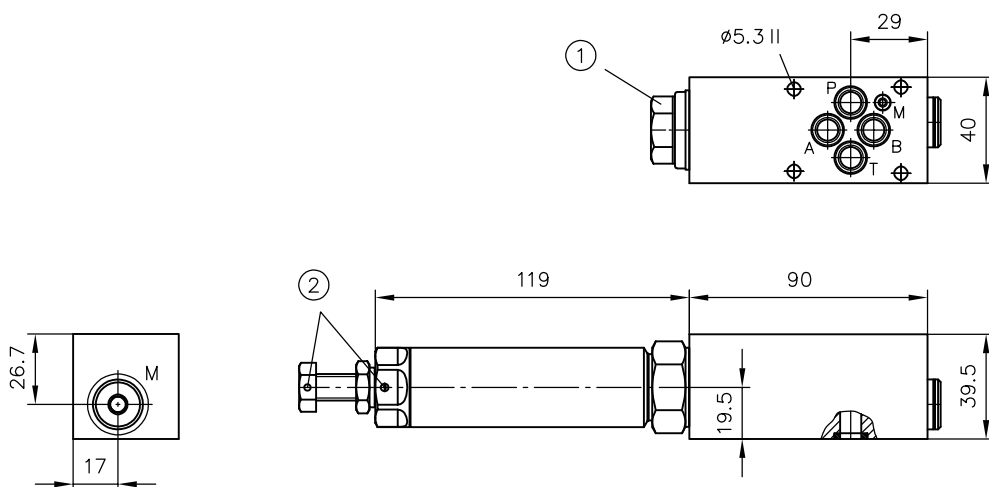


Sigla H



## 4.4 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione: NZP 16 LZ, NZP 16 ALZ, NZP 16 BLZ

### NZP 16 LZ

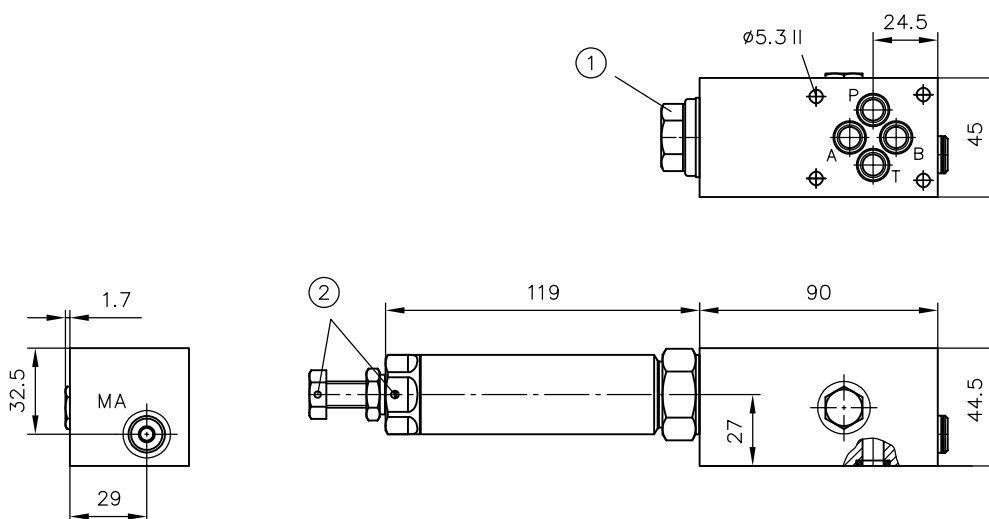


- 1 Tappo a vite per LZX
- 2 Possibilità di piombatura

#### Attacchi (ISO 228-1)

M	G 1/4
---	-------

### NZP 16 ALZ

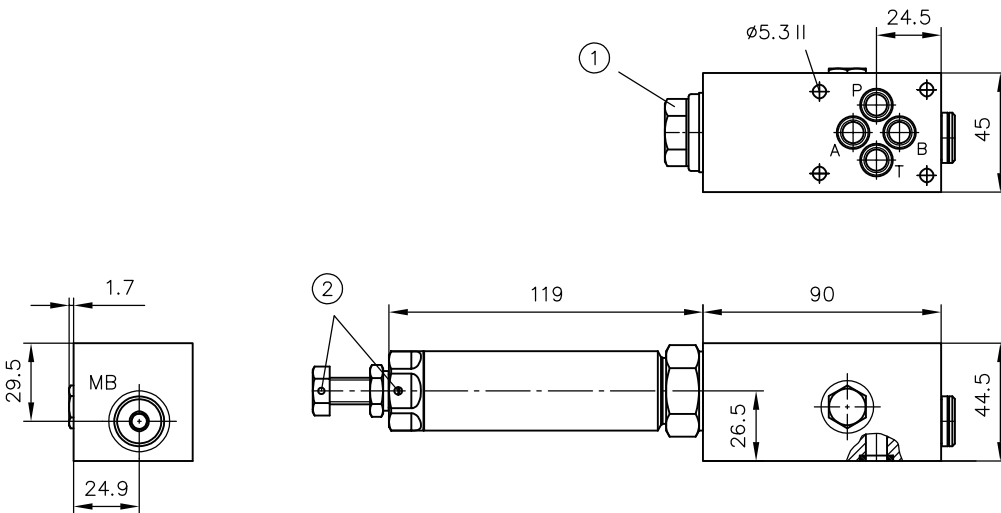


- 1 Tappo a vite per ALZX
- 2 Possibilità di piombatura

#### Attacchi (ISO 228-1)

MA	G 1/8
----	-------

**NZP 16 BLZ**



- 1 Tappo a vite per BLZX
- 2 Possibilità di piombatura

**Attacchi (ISO 228-1)**

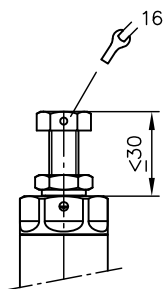
MB	G 1/4
----	-------

**NOTA**

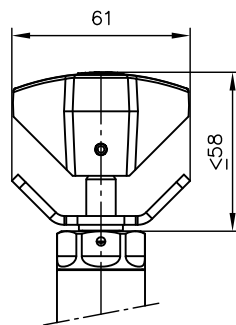
Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

**Regolazione**

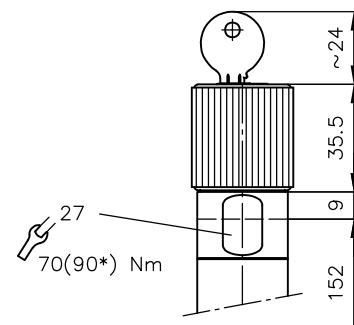
senza sigla



Sigla R



Sigla H

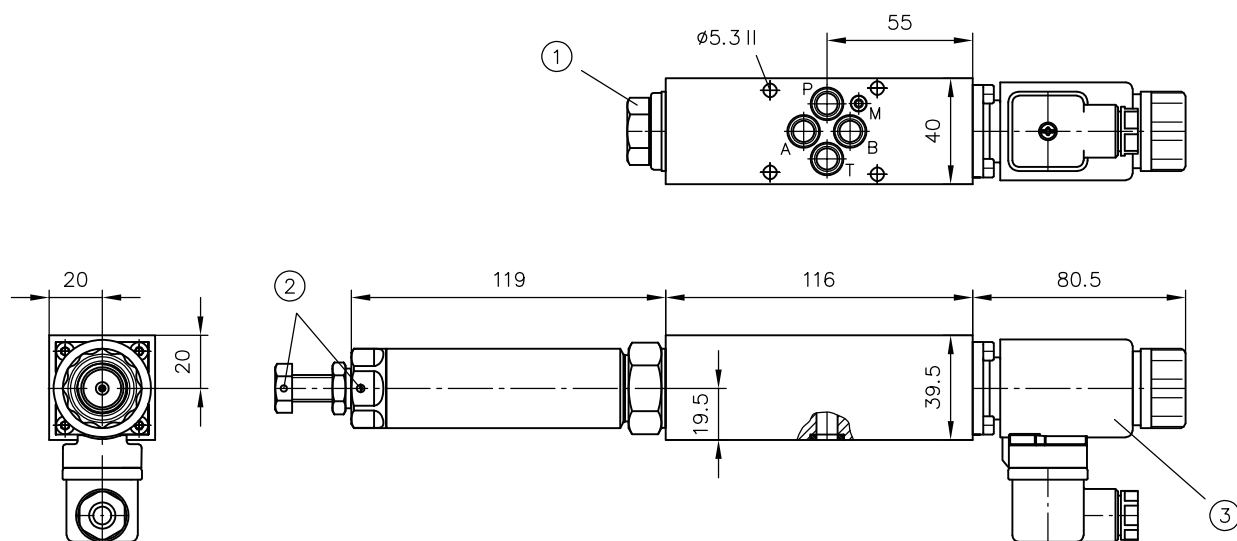


\* CDK3.-08.



## 4.5 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY

### NZP 16 LZY



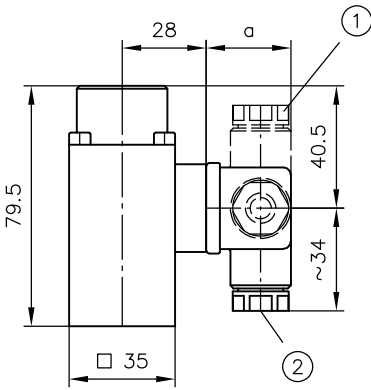
- 1 Tappo a vite per LZY
- 2 Possibilità di piombatura
- 3 Versione di magneti

**i** **NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

**Azionamento**

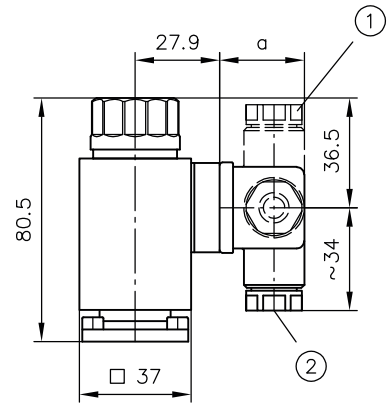
**X, G, WG**



- 1 Connettori 4x montabili spostati di 90°
- 2 Pressacavo

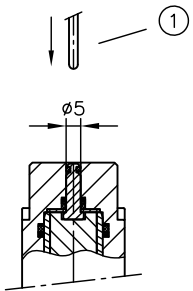
Versione	a
G	28
WG	34,5

**XM, GM, WGM**



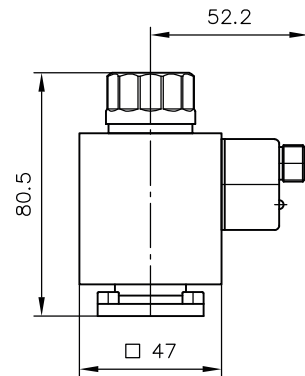
- 1 Connettori 4x montabili spostati di 90°
- 2 Pressacavo

**Azionamento di emergenza manuale**



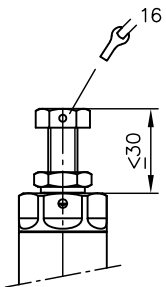
- 1 Utensile di supporto per eseguire l'azionamento (non usare utensili con parti appuntite)

**M 24/8W**

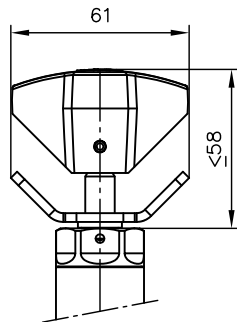


**Regolazione**

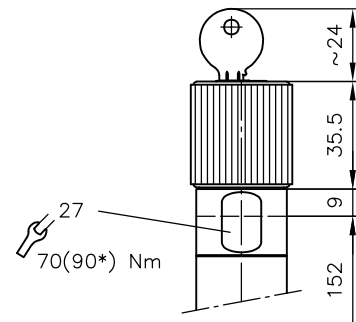
senza sigla



Sigla R



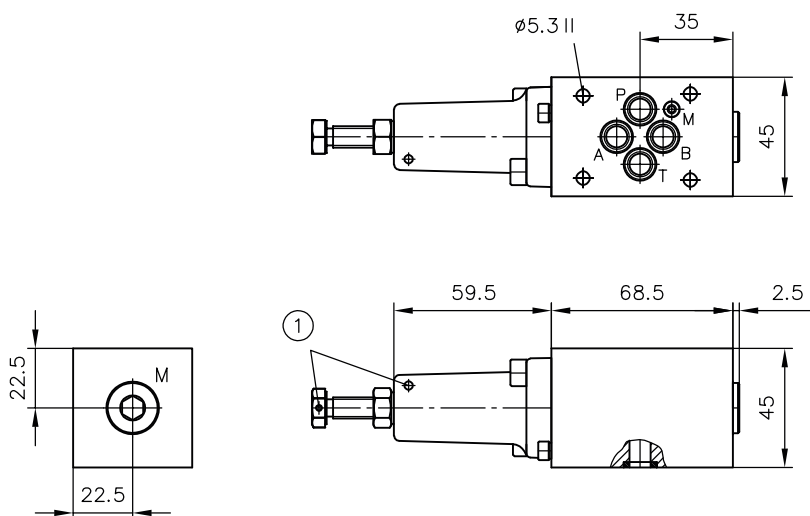
Sigla H



\* CDK3.-08.

## 4.6 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione: NZP 16 ADM

### NZP 16 ADM 2



1 Possibilità di piombatura

#### Attacchi (ISO 228-1)

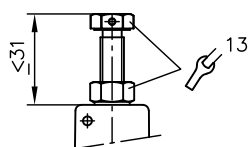
M	G 1/4
---	-------

**i** **NOTA**

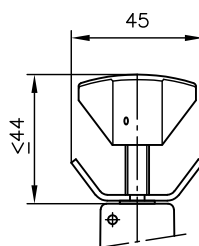
Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

### Regolazione

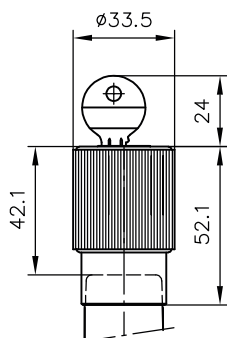
#### impostazione fissa



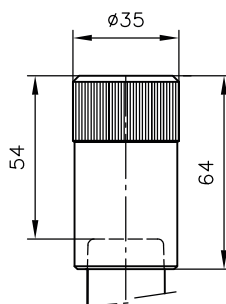
#### Possibilità di regolazione manuale



#### chiudibile

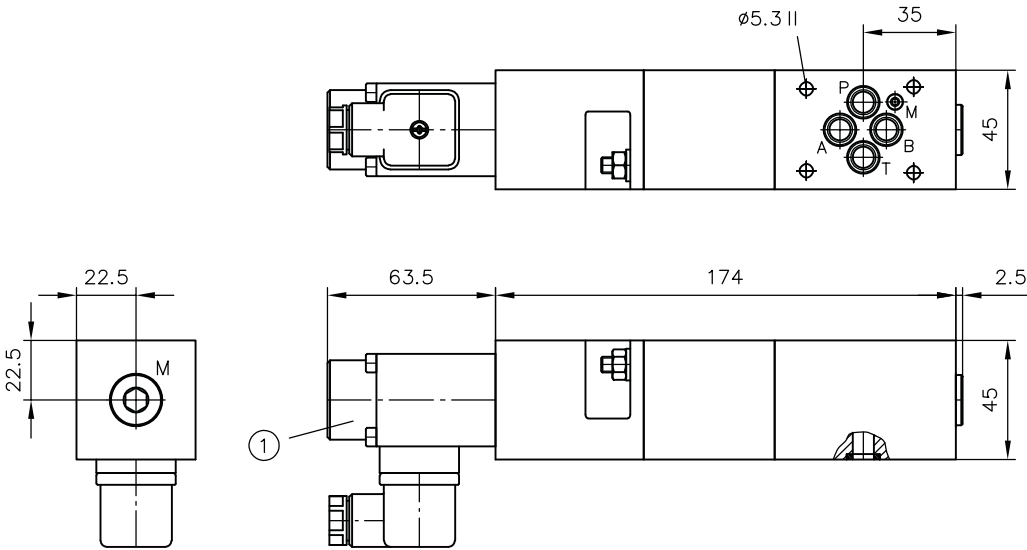


#### Manopola



## 4.7 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione proporzionale: NZP 16 PDM

### NZP 16 PDM 2



1 Versione di magneti

#### Attacchi (ISO 228-1)

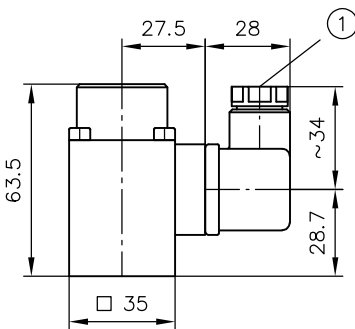
M	G 1/4
---	-------

**i** **NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

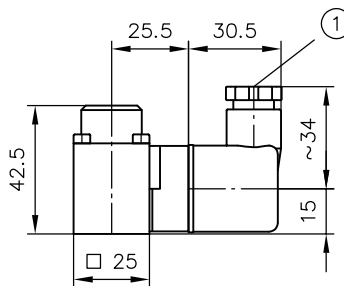
### Azionamento

#### NZP 16 PDM 2-3..



1 Pressacavo

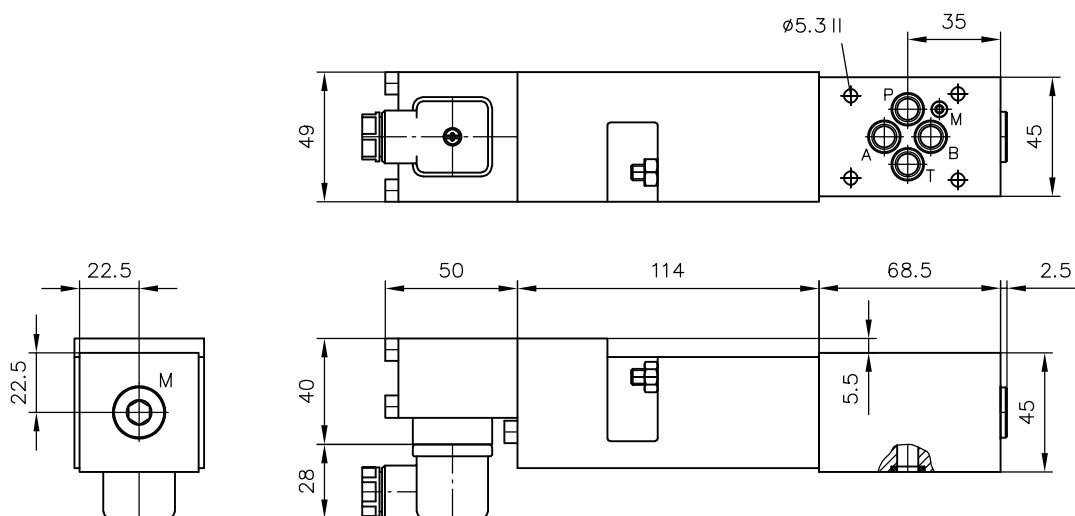
#### NZP 16 PDM 2-4..



1 Pressacavo

## 4.8 Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione proporzionale in P: NZP 16 SDM

NZP 16 SDM 2



### Attacchi (ISO 228-1)

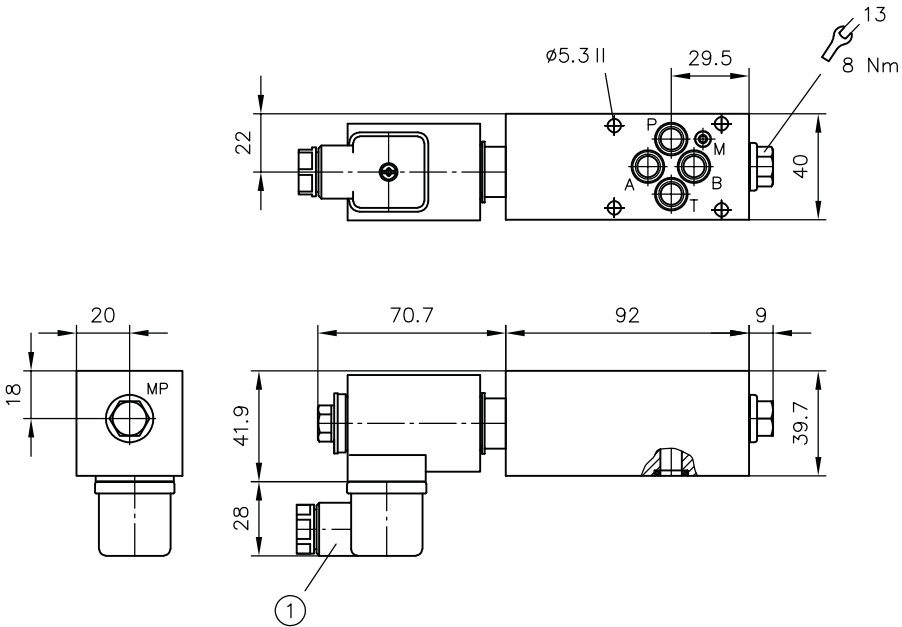
M	G 1/4
---	-------

### **i** NOTA

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

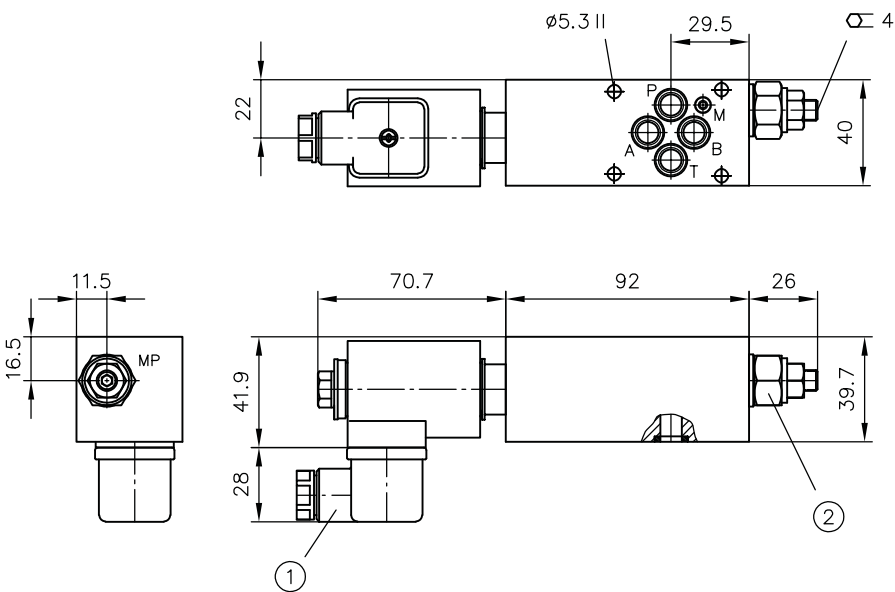
**4.9 Piastra intermedia con velocità 2 a commutazione arbitraria: NZP 16../P., NZP 16T ../T..**

NZP 16V/P..  
NZP 16S/P..



1 Magnete rotabile a scelta

NZP 16V/PCQ..  
NZP 16S/PCQ..

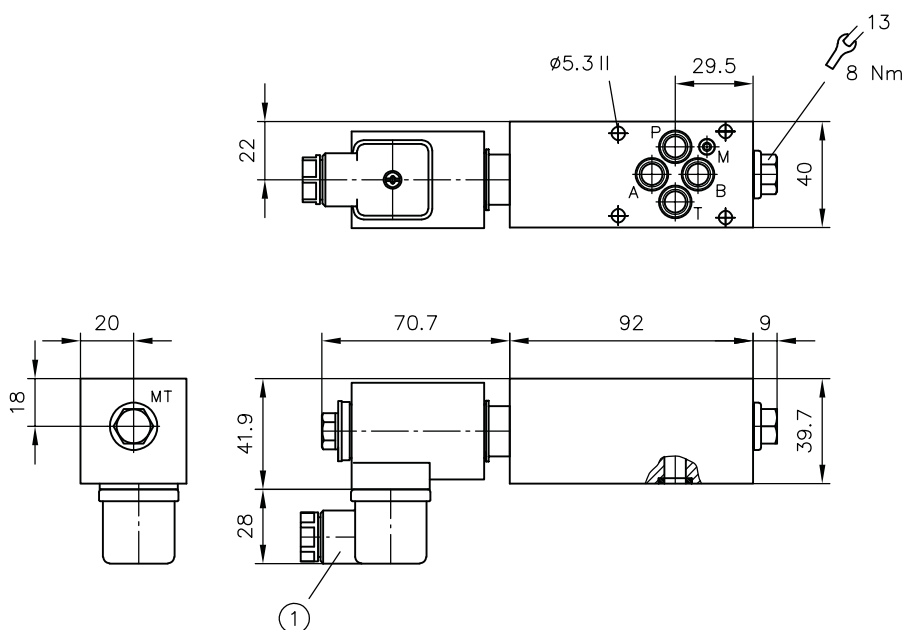


1 Magnete rotabile a scelta  
2 Con versione Q 20, massimo percorso di regolazione

**Attacchi (ISO 228-1)**

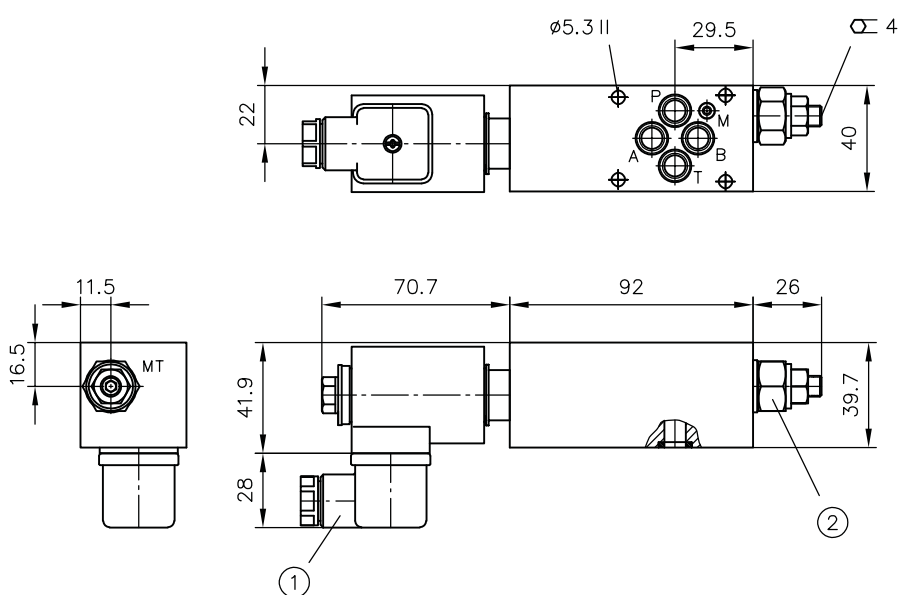
MP G 1/4

NZP 16T V/T..  
NZP 16T S/T..



1 Magnete rotabile a scelta

NZP 16T V/TCQ..  
NZP 16T S/TCQ..



1 Magnete rotabile a scelta  
2 Con versione Q 20, massimo percorso di regolazione

**Attacchi (ISO 228-1)**

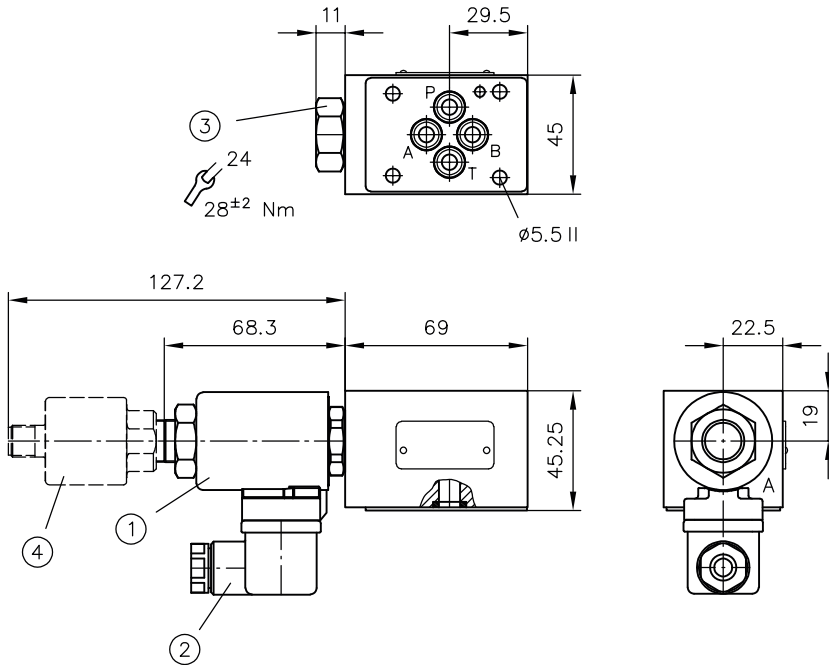
MT G 1/4

**i NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

**4.10 Piastra intermedia con valvola di blocco con/senza controllo della posizione induttivo:  
NZP 16 SV(S)8..(U)**

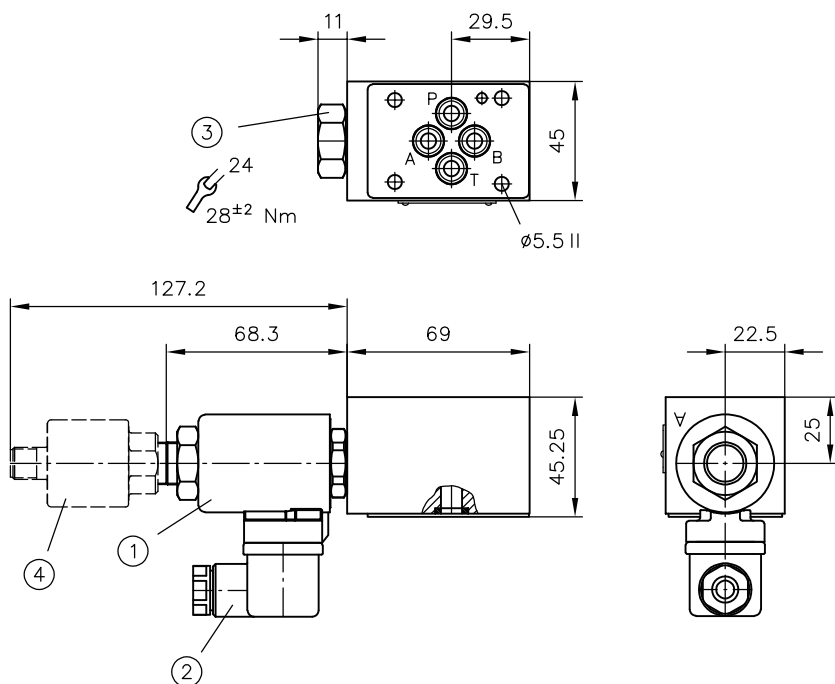
NZP 16 SV../A



- 1 Versione di magneti
- 2 Bobina magnetica rotabile a scelta
- 3 Tappo a vite per il tipo NZP 16 SV8 X/A
- 4 Versione U con contatto di commutazione aggiuntivo

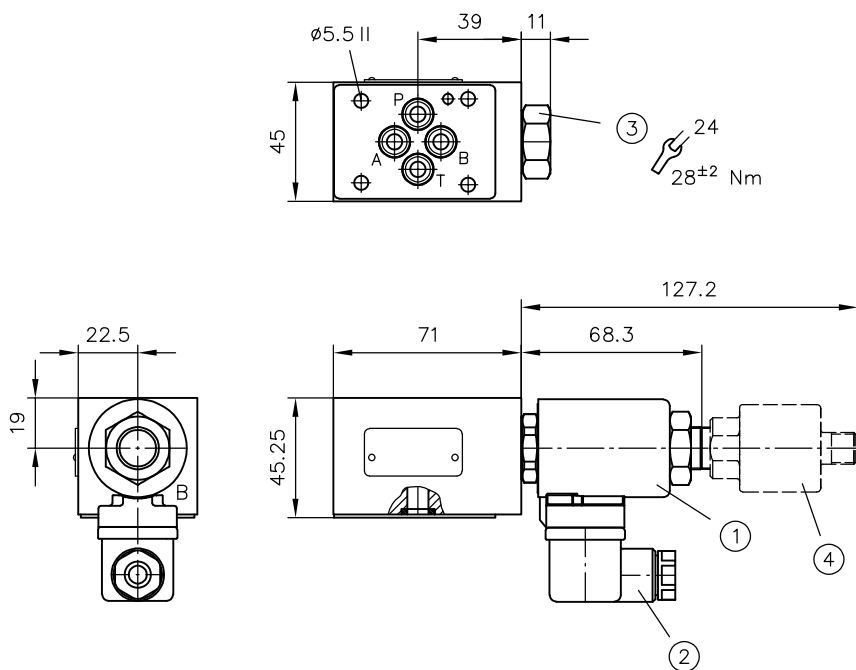


**NZP 16 SV../A1**



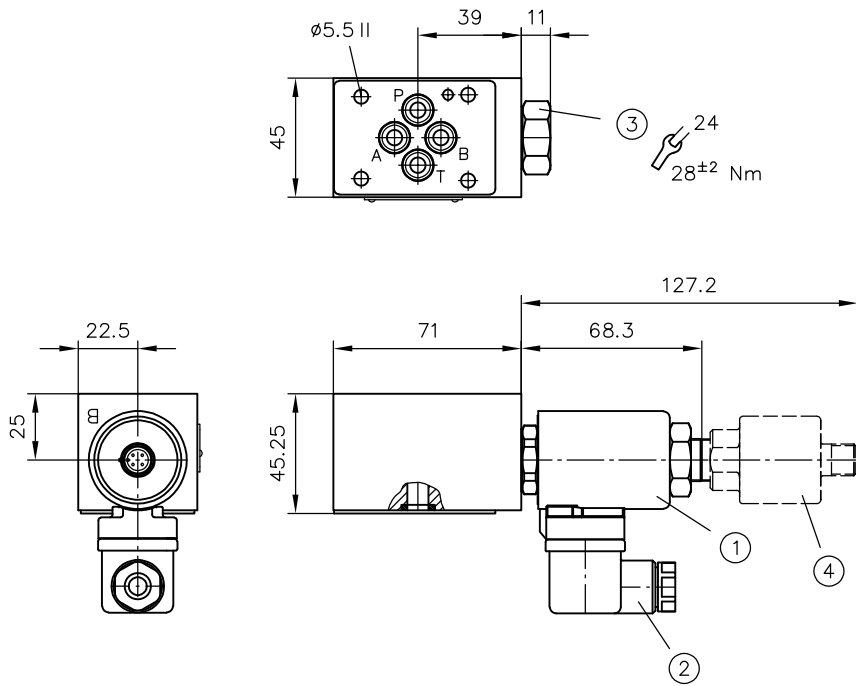
- 1 Versione di magneti
- 2 Bobina magnetica rotabile a scelta
- 3 Tappo a vite per il tipo NZP 16 SV8 X/A1
- 4 Versione U con contatto di commutazione aggiuntivo

**NZP 16 SV../B**



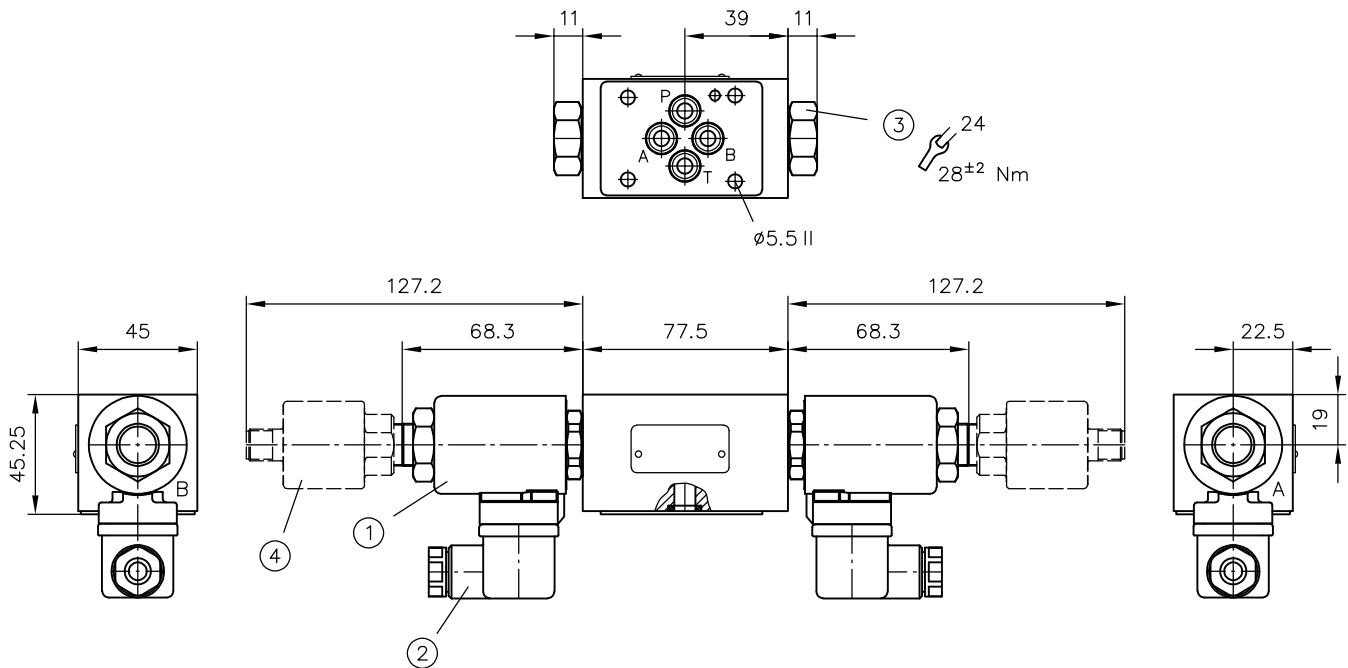
- 1 Versione di magneti
- 2 Bobina magnetica rotabile a scelta
- 3 Tappo a vite per il tipo NZP 16 SV8 X/B
- 4 Versione U con contatto di commutazione aggiuntivo

**NZP 16 SV../B1**



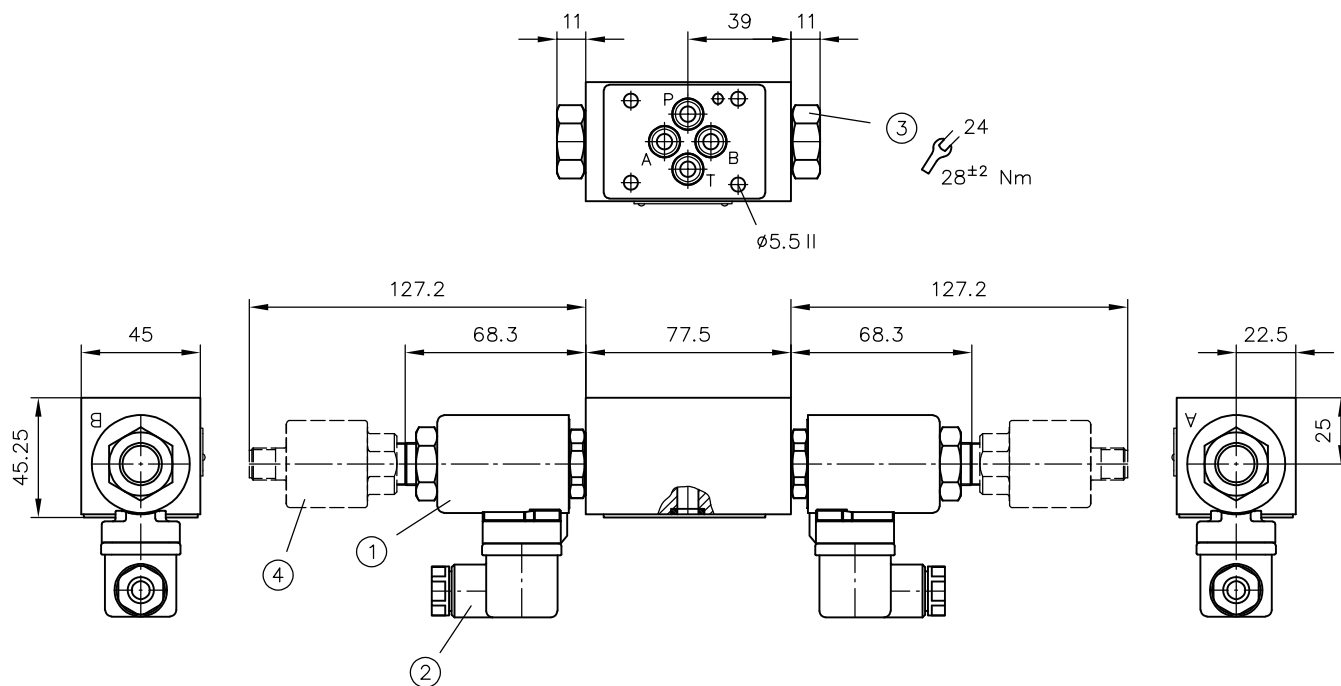
- 1 Versione di magneti
- 2 Bobina magnetica rotabile a scelta
- 3 Tappo a vite per il tipo NZP 16 SV8 X/B1
- 4 Versione U con contatto di commutazione aggiuntivo

**NZP 16 SV../AB**



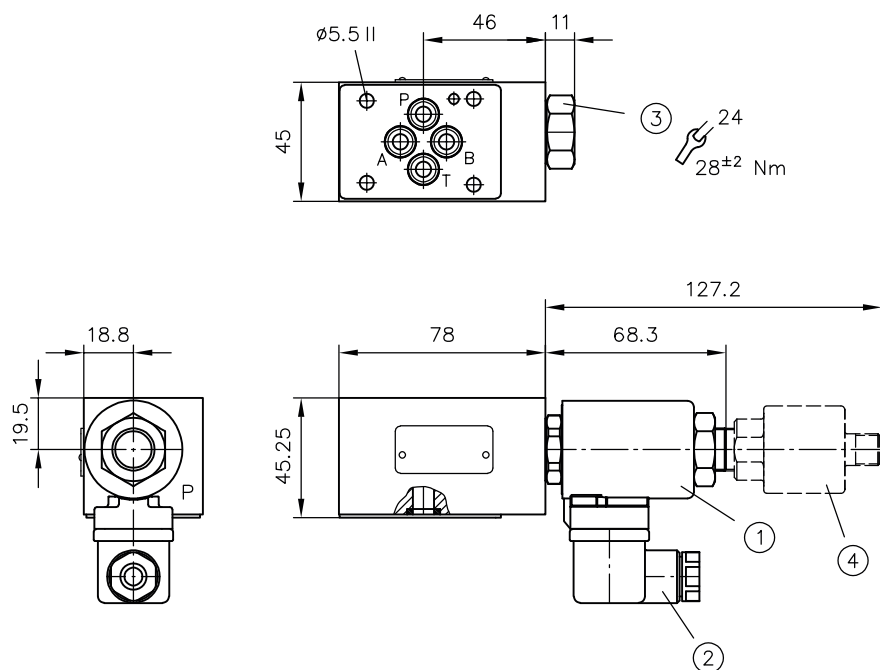
- 1 Versione di magneti
- 2 Bobina magnetica rotabile a scelta
- 3 Tappo a vite per il tipo NZP 16 SV8 X/AB
- 4 Versione U con contatto di commutazione aggiuntivo

**NZP 16 SV../AB1**



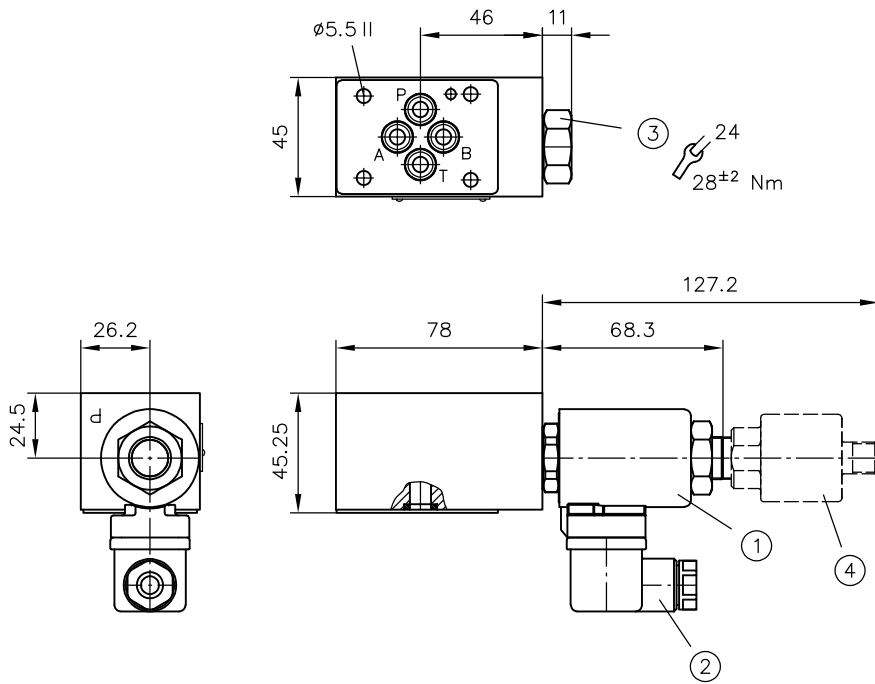
- 1 Versione di magneti
- 2 Bobina magnetica rotabile a scelta
- 3 Tappo a vite per il tipo NZP 16 SV8 X/AB1
- 4 Versione U con contatto di commutazione aggiuntivo

**NZP 16 SV../P**



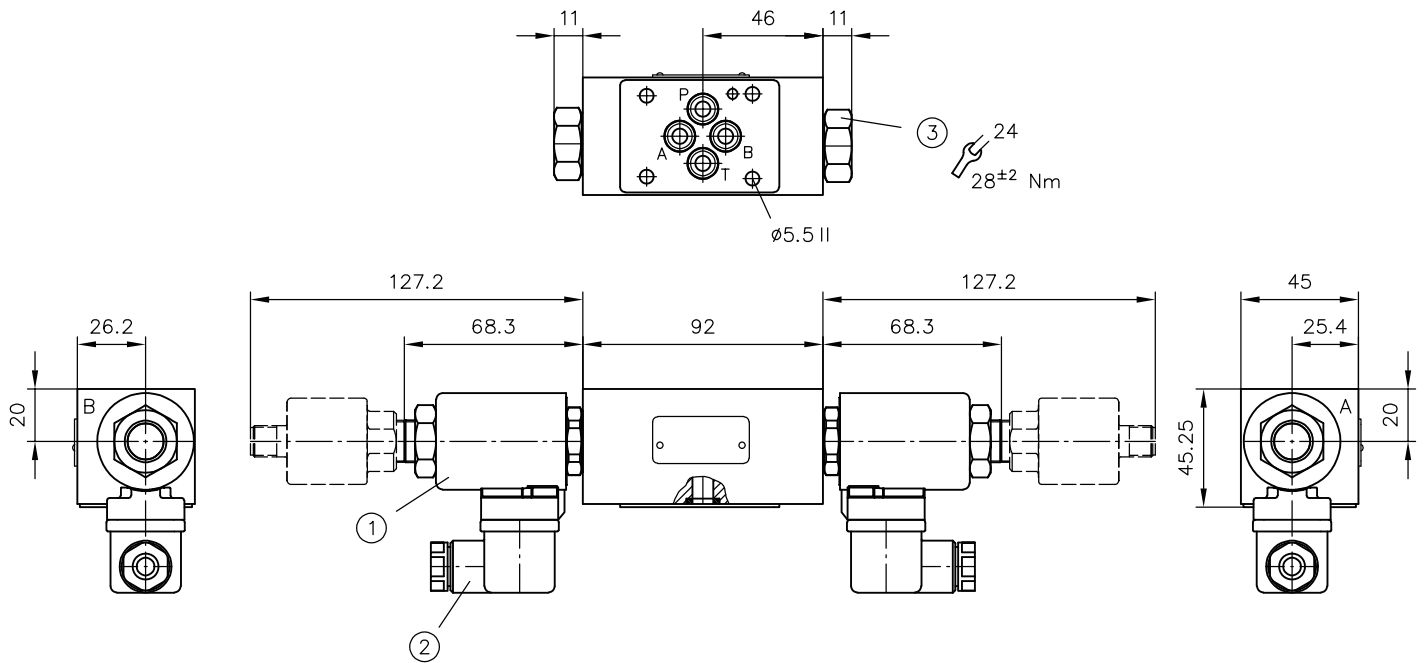
- 1 Versione di magneti
- 2 Bobina magnetica rotabile a scelta
- 3 Tappo a vite per il tipo NZP 16 SV8 X/P
- 4 Versione U con contatto di commutazione aggiuntivo

**NZP 16 SV../T**



- 1 Versione di magneti
- 2 Bobina magnetica rotabile a scelta
- 3 Tappo a vite per il tipo NZP 16 SV8 X/T
- 4 Versione U con contatto di commutazione aggiuntivo

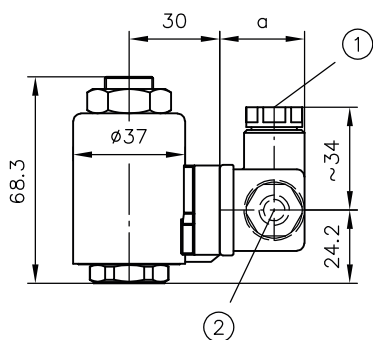
**NZP 16 SV../ATBT**



- 1 Versione di magneti
- 2 Bobina magnetica rotabile a scelta
- 3 Tappo a vite per il tipo NZP 16 SV8 X/ATBT
- 4 Versione U con contatto di commutazione aggiuntivo

**Azionamento**

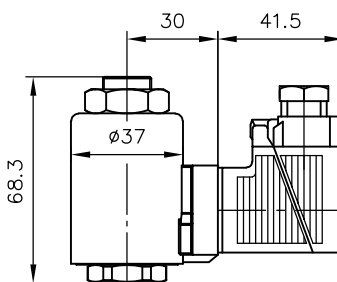
**X, G, WG**



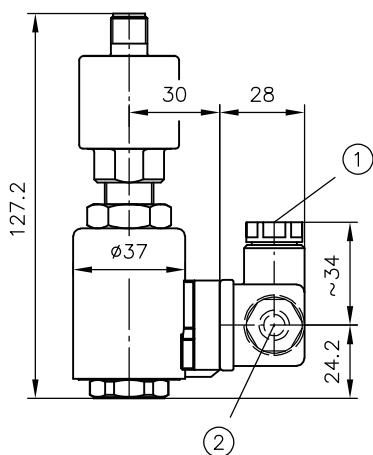
- 1 Pressacavo
- 2 Connettore montabile spostato 4 volte di 90°

Versione	a
G	28
W	34,5 sulla sicurezza delle apparecchiature elettriche

**L**

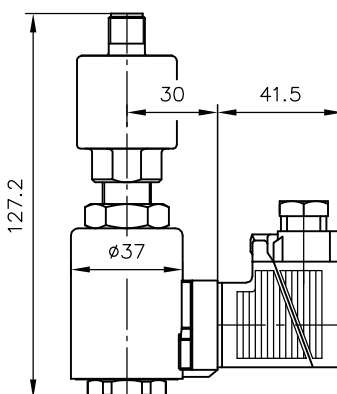


**X, G per SV..U**



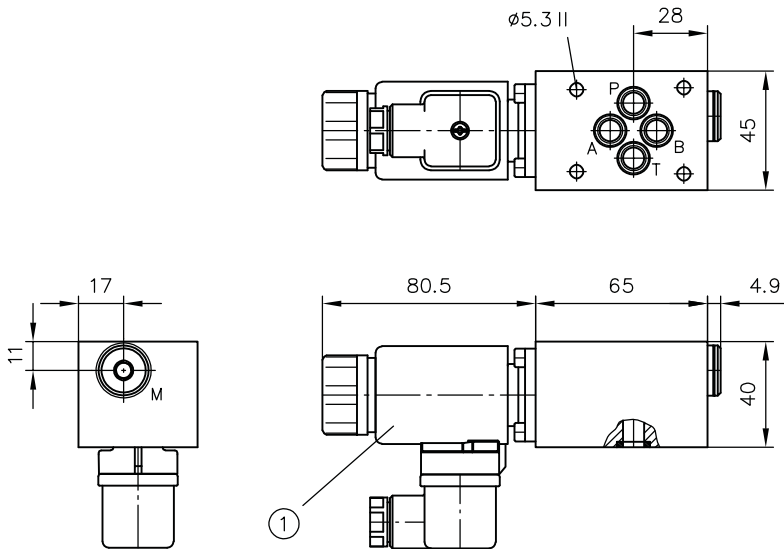
- 1 Pressacavo
- 2 Connettore montabile spostato 4 volte di 90°

**L per SV..U**



**4.11 Piastra intermedia con valvola di scarico P → T: NZP 16 BV 1Z, NZP 16 BV 1Y**

NZP 16 BV 1Z  
NZP 16 BV 1Y



1 Magnete GM..., WGM..., XM..., altre versioni di magneti, vd. Capitolo 4.5, "Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY"

**Attacchi (ISO 228-1)**

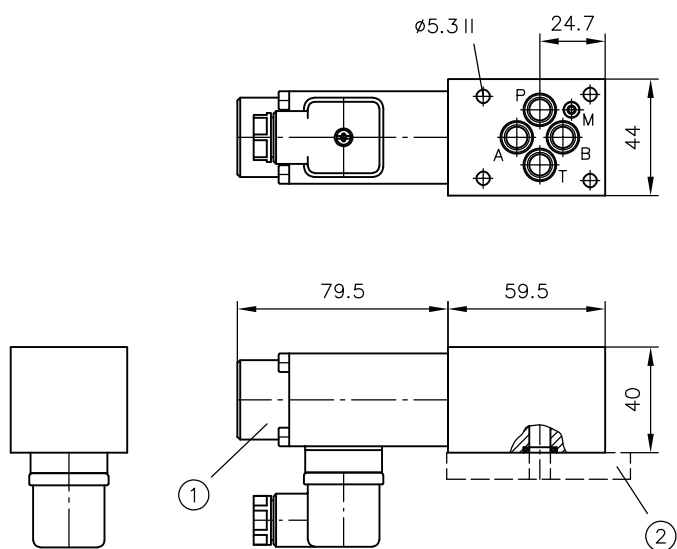
M	G 1/4
---	-------

**i NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

## 4.12 Piastra intermedia con valvola di cortocircuito P → A: NZP 16 PBV

NZP 16 PBV 1S  
NZP 16 PBV 1R



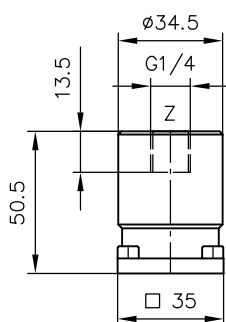
- 1 Magnete G., WG., X., per altre versioni di magneti, vd. [Capitolo 4.5, "Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY"](#)
- 2 Piastra distanziatrice 10 mm, solo per versione con magnete protetto contro le esplosioni (-X 24 EX 55 FM)

**i** **NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. [Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q"](#).

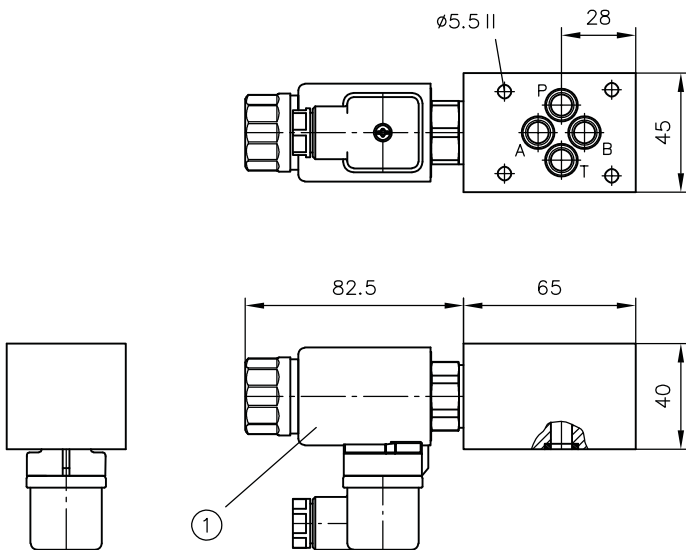
### Azionamento

pneumatico



### 4.13 Piastra intermedia con valvola di cortocircuito A → T: NZP 16 ATBV

NZP 16 ATBV 1S  
NZP 16 ATBV 1R



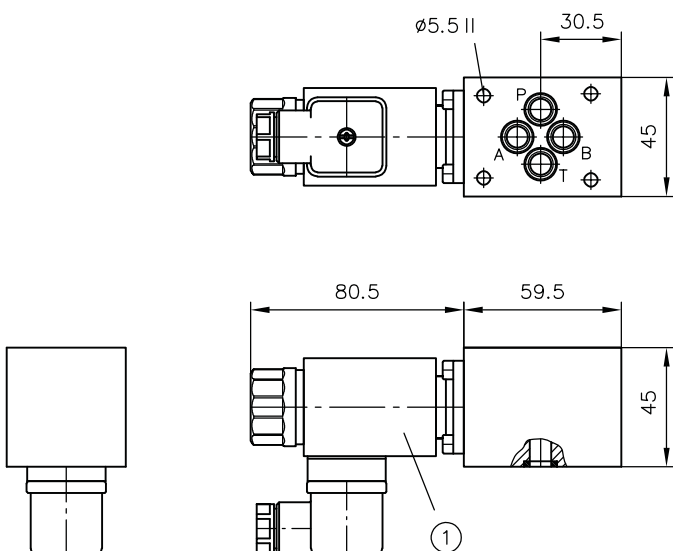
1 Magnete GM., WGM., XM., altre versioni di magneti, vd. Capitolo 4.5, "Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY"

**i** **NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

### 4.14 Piastra intermedia con valvola di blocco in A oppure B: NZP 16 BV 1A., NZP 16 BV 1B..

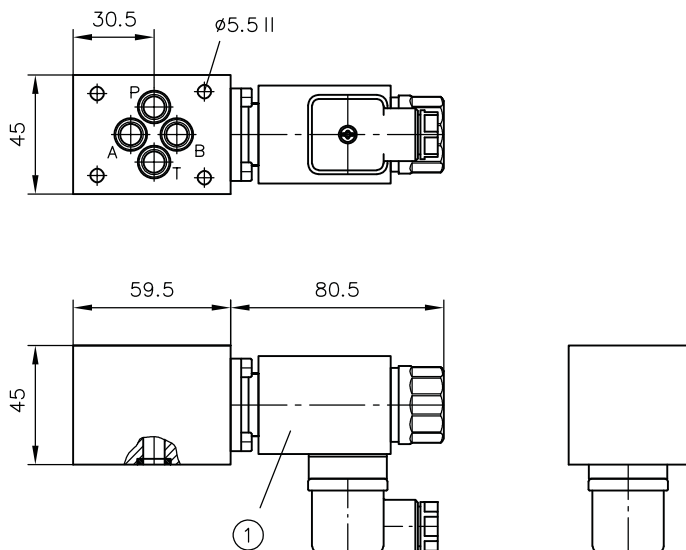
NZP 16 BV 1A..



1 Magnete G., WG., X., per altre versioni di magneti, vd. Capitolo 4.5, "Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY"



**NZP 16 BV 1B..**



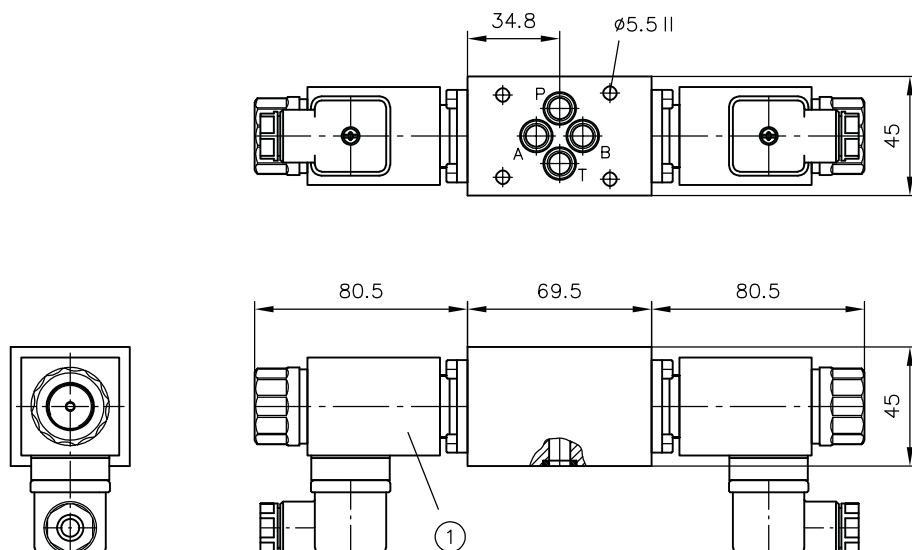
- 1 Magnete G., WG., X., per altre versioni di magneti, vd. Capitolo 4.5, "Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY"

**i NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

**4.15 Piastra intermedia con valvola di comando a 4/4 vie: NZP 16 BV 1A..-B..**

**NZP 16 BV 1AS-BS, NZP 16 BV 1AR-BR  
NZP 16 BV 1AS-BR, NZP 16 BV 1AR-BS**

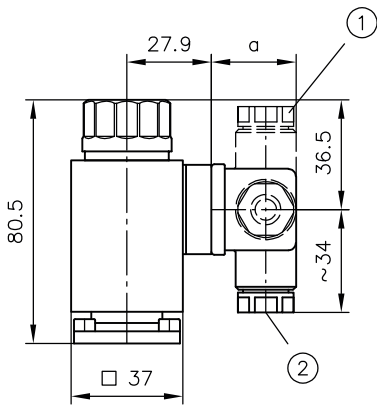


- 1 Magnete G., WG., X., per altre versioni di magneti, vd. Capitolo 4.5, "Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY"

**i NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

**Azionamento**

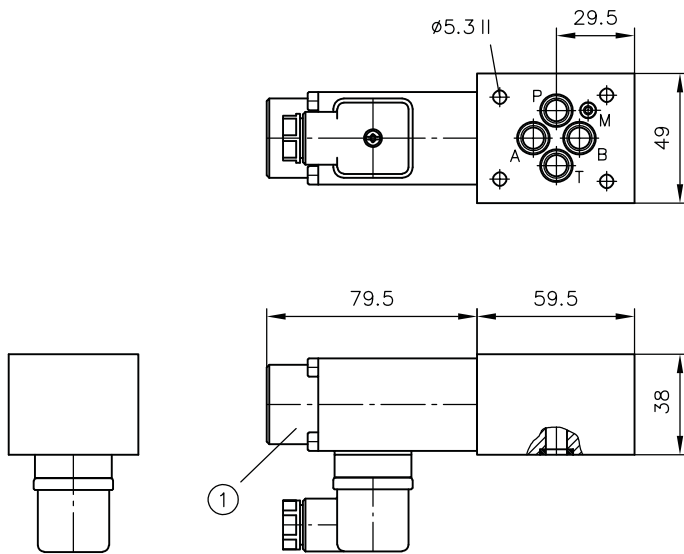


Versione	a
G	28
WG	34,5

- 1 Connettori 4x montabili spostati di 90°
- 2 Pressacavo

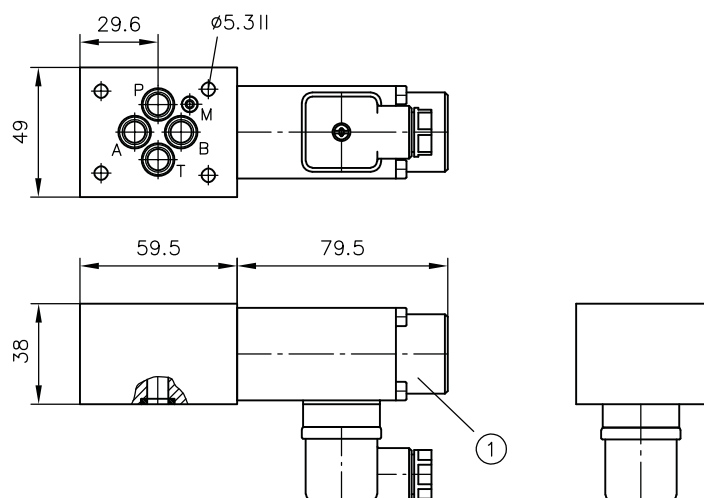
**4.16 Piastra intermedia con valvola di cortocircuito B → A: NZP 16 BV 1S, NZP 16 BV 1R**

NZP 16 BV 1S  
NZP 16 BV 1R



- 1 Magnete G., WG..., X..., per altre versioni di magneti, vd. Capitolo 4.5, "Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY"

**NZP 26 BV 1S**  
**NZP 26 BV 1R**



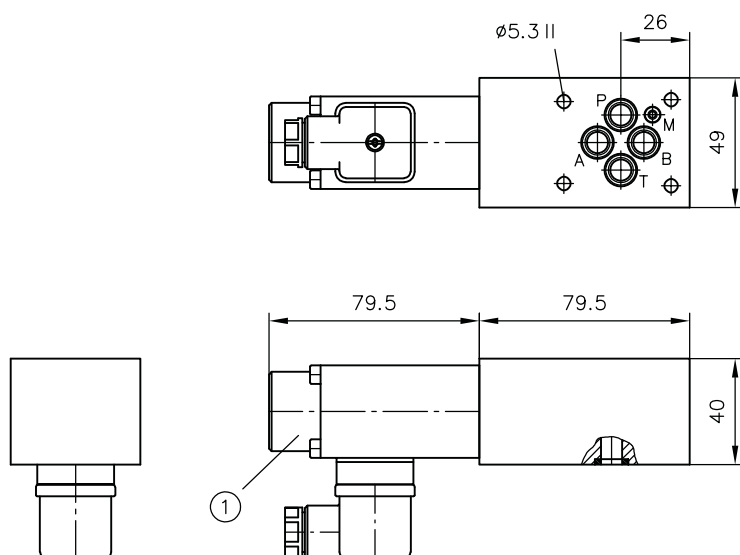
- 1 Magnete G., WG., X., per altre versioni di magneti, vd. Capitolo 4.5, "Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY"

**i** **NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

**4.17 Piastra intermedia con valvola di scarico A/B → T: NZP 16 BV 1K, NZP 16 BV 1Q**

**NZP 16 BV 1K**  
**NZP 16 BV 1Q**



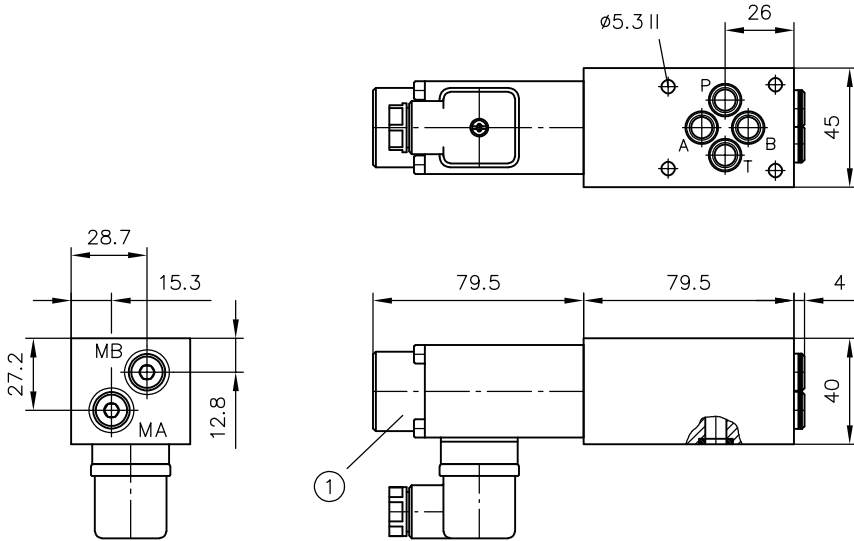
- 1 Magnete G., WG., X., per altre versioni di magneti, vd. Capitolo 4.5, "Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY"

**i** **NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

**4.18 Piastra intermedia con valvola a navetta A → oppure B → T: NZP 16 BV 1RS, NZP 16 BV 1SR**

NZP 16 BV 1RS  
NZP 16 BV 1SR



- 1 Magnete G., WG., X., per altre versioni di magneti, vd. Capitolo 4.5, "Piastra intermedia con valvola regolatrice di pressione in P commutabile: NZP 16 LZY"

**Attacchi (ISO 228-1)**

MA, MB

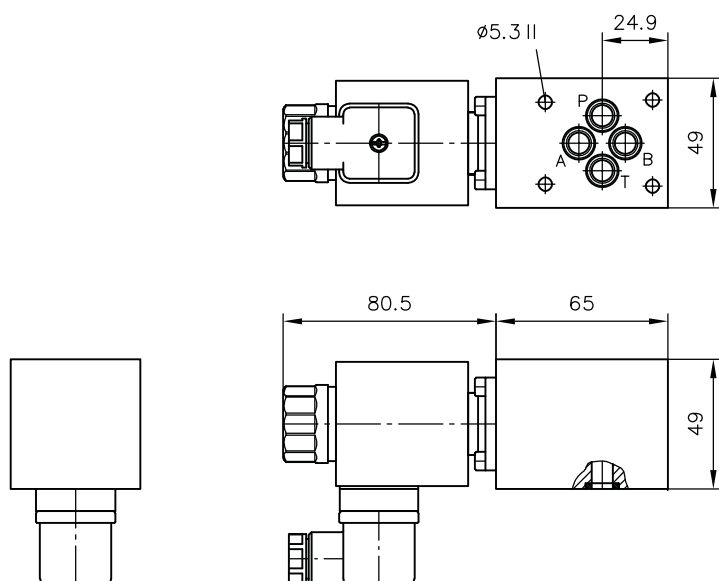
G 1/8

**i NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

## 4.19 Piastra intermedia con valvola di chiusura di emergenza: SK 7788 590

SK 7788 590

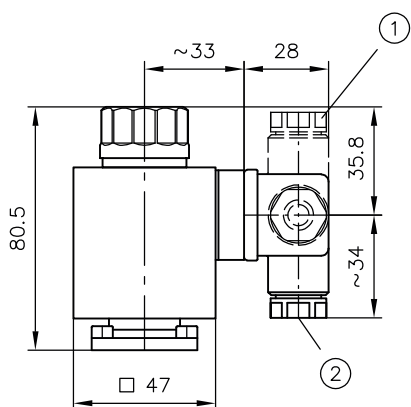


**i** **NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

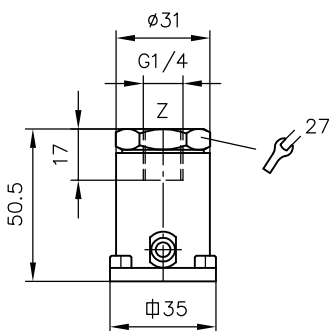
### Azionamento

#### elettrica

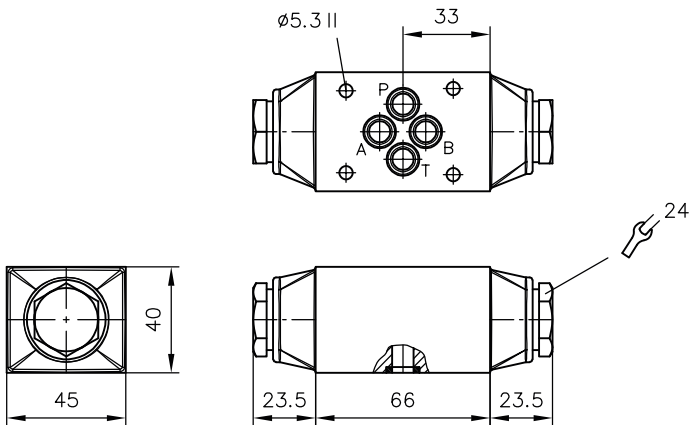


- 1 Connettore montabile spostato 4 volte di 90°
- 2 Pressacavo

#### idraulico

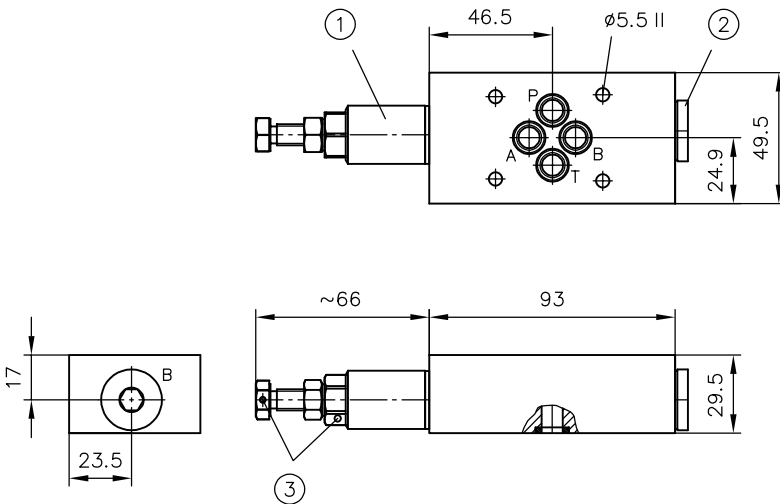


#### 4.20 Piastra intermedia con valvole di ritegno sbloccabili in A e B: NZP 16 ADRH



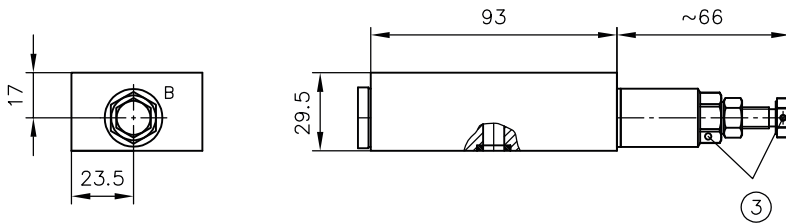
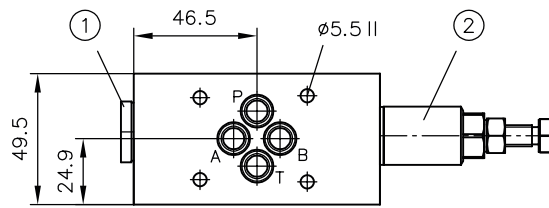
#### 4.21 Piastra intermedia con valvola anti shock: NZP 16 AN.. ecc.

NZP 16 AN.., NZP 16 AXN..  
NZP 16 A.., NZP 16 AX..



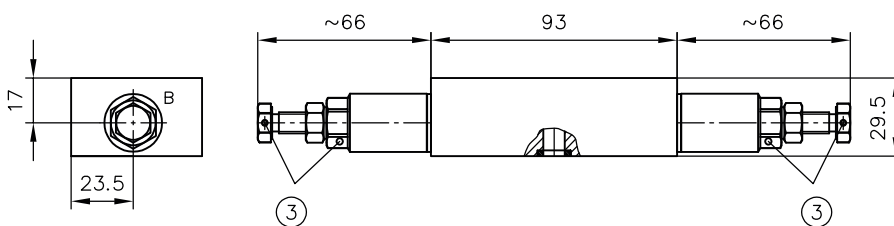
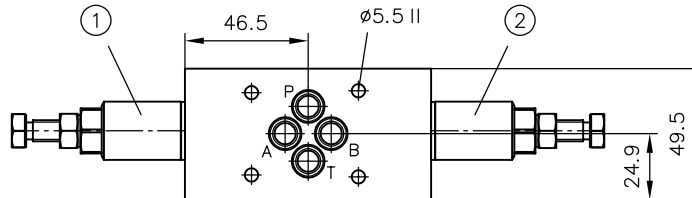
- 1 valvola di pressione di ritegno in canale A
- 2 Tappo a vite
- 3 Possibilità di piombatura

**NZP 16 BN..**  
**NZP 16 B..**



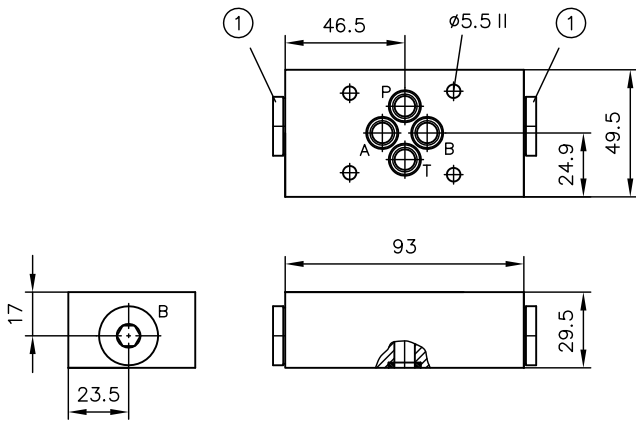
- 1 Tappo a vite
- 2 valvola di pressione di ritegno in canale B
- 3 Possibilità di piombatura

**NZP 16 A..B..**  
**NZP 16 AX..BX..**



- 1 valvola di pressione di ritegno in canale A
- 2 valvola di pressione di ritegno in canale B
- 3 Possibilità di piombatura

NZP 16 ANBN  
NZP 16 AXBX



1 Tappo a vite

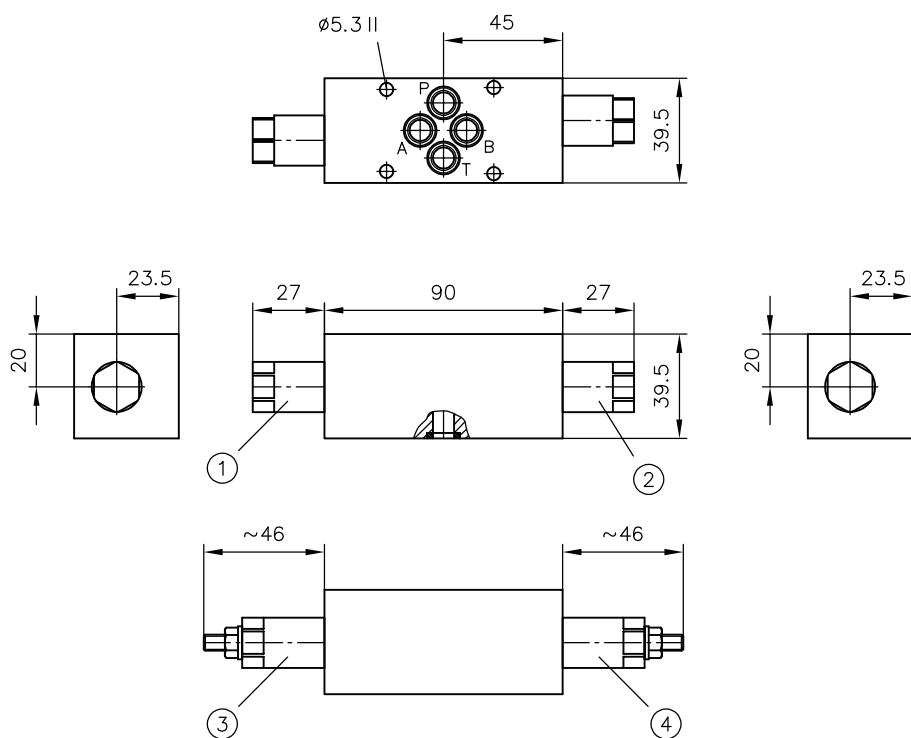
**i** **NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".



## 4.22 Piastra intermedia con valvola di bilanciamento: NZP 16 AL, NZP 16 BL

NZP 16 AL..  
NZP 16 BL..  
NZP 16 AL --BL --



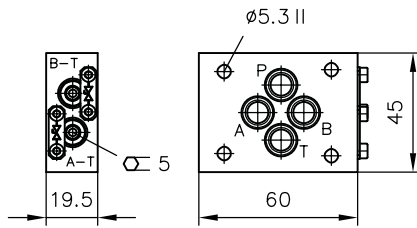
- 1 Non presente nel tipo NZP 16 BL
- 2 Non presente nel tipo NZP 16 AL
- 3 Non presente nel tipo NZP 16 BL..V
- 4 Non presente nel tipo NZP 16 AL..V

**i** **NOTA**

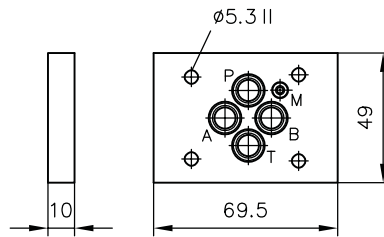
Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

## 4.23 Piastra distanziatrice

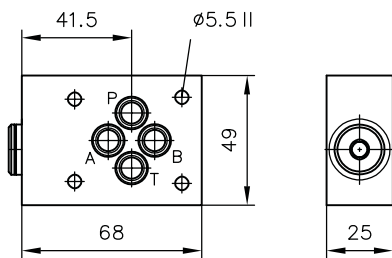
NZP 16 D



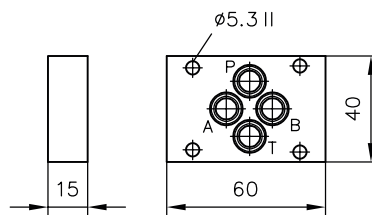
NZP 16 Z10



NZP 16 ZA RB  
NZP 16 ZA RK



NZP 16 AB-BA



**i** **NOTA**

Dimensioni e disegno fori mancanti, vd. Capitolo 4.1, "Piastra intermedia con strozzatore: NZP 16 Q".

## 5 Istruzioni di montaggio, funzionamento e manutenzione

Osservare quanto riportato nel documento B 5488 «Istruzioni generali di montaggio, messa in funzione e manutenzione».

### 5.1 Uso conforme alla destinazione

Questo prodotto è destinato esclusivamente alle applicazioni idrauliche (tecnica dei fluidi).

L'utente deve rispettare le norme di sicurezza nonché le avvertenze contenute nella presente documentazione.

#### **Requisiti indispensabili per garantire il funzionamento corretto e sicuro del prodotto:**

- ▶ Rispettare tutte le informazioni contenute nella presente documentazione. Il principio si applica, in particolare, per tutte le norme di sicurezza e le avvertenze.
- ▶ Il prodotto deve essere montato e messo in esercizio solo da personale specializzato qualificato.
- ▶ Usare il prodotto solo all'interno dei parametri tecnici indicati. I parametri tecnici sono illustrati in dettaglio nella presente documentazione.
- ▶ In caso di uso in un modulo, tutti i componenti devono essere adatti per le condizioni di esercizio.
- ▶ Inoltre, attenersi sempre alle istruzioni per l'uso dei componenti, dei moduli e dell'intero impianto specifico.

#### **Se il prodotto non può più essere azionato in condizioni di sicurezza:**

1. Mettere il prodotto fuori esercizio e contrassegnarlo di conseguenza.
  - ✓ Non è consentito continuare a utilizzare oppure far funzionare il prodotto.

### 5.2 Indicazioni di montaggio

Integrare il prodotto nell'impianto complessivo solo con elementi di raccordo conformi e disponibili sul mercato (raccordi filettati, tubi flessibili, tubi rigidi, supporti ecc.).

Prima dello smontaggio, il prodotto deve essere messo correttamente fuori esercizio (in particolare in combinazione con accumulatori di pressione).



#### **PERICOLO**

##### **Movimento improvviso degli azionamenti idraulici in caso di smontaggio non corretto**

Lesioni gravi o morte

- ▶ Depressurizzare il sistema idraulico.
- ▶ Attuare le misure di sicurezza prima di effettuare la manutenzione.

### 5.3 Istruzioni di funzionamento

Rispettare la configurazione del prodotto nonché la pressione e la portata.

Le prescrizioni e i parametri tecnici della presente documentazione devono essere assolutamente rispettati. Inoltre, seguire sempre le istruzioni dell'intero impianto tecnico.



#### **NOTA**

- ▶ Leggere attentamente la documentazione prima dell'uso.
- ▶ Mettere la documentazione a completa disposizione degli operatori e del personale di manutenzione.
- ▶ A ogni integrazione oppure aggiornamento adeguare la documentazione di conseguenza.

**⚠ ATTENZIONE****Sovraccarico dei componenti provocato da una impostazione della pressione errata.**

Lesioni lievi. Parti che si staccano o scoppiano e fuoriuscita incontrollata di liquido in pressione.

- Verificare la pressione di esercizio massima della pompa, delle valvole e dei raccordi filettati.
- Eseguire le impostazioni e le modifiche della pressione procedendo sempre con un controllo del manometro in contemporanea.

**Purezza e filtraggio del fluido idraulico**

Le microimpurità possono compromettere notevolmente il funzionamento del prodotto e talvolta causare danni irreparabili.

**Possibili microimpurità sono:**

- Trucioli metallici
- Particelle di gomma di tubi flessibili e guarnizioni
- Sporco dovuto a montaggio e manutenzione
- Abrasione meccanica
- Invecchiamento chimico del fluido idraulico

**! NOTA****Il nuovo fluido idraulico del costruttore potrebbe non presentare la purezza richiesta.**

Ne possono derivare danni al prodotto.

- ▶ Filtrare in maniera accurata il nuovo fluido idraulico durante il riempimento.
- ▶ Non miscelare i fluidi idraulici. Utilizzare sempre il fluido idraulico dello stesso costruttore, dello stesso tipo e con le stesse proprietà di viscosità.

Per un corretto esercizio è necessario prestare attenzione alla classe di purezza consigliata del fluido idraulico (classe di purezza vd. Capitolo 3, "Parametri").

Documento correlato: [D 5488/1](#) Raccomandazioni sull'olio

**5.4 Istruzioni di manutenzione**

Verificare regolarmente (almeno una volta l'anno) mediante controllo visivo che gli attacchi idraulici non siano danneggiati. In caso di perdite esterne, mettere fuori esercizio il sistema e ripararlo.

Pulire regolarmente (almeno una volta l'anno) la superficie dell'apparecchio rimuovendo depositi di polvere e sporco.

## Riferimenti

### Altre versioni

- Valvola a sede tipo NG, NGW e altre: D 7300 N
- Valvola a sede tipo NBVP 16: D 7765 N
- Valvola a sede tipo ROLV: D 8144
- Valvola con distributore a cursore tipo NSWP 2: D 7451 N
- Blocco valvole (grandezza nominale 6) tipo BA: D 7788
- Blocco valvole tipo BNG: D 7788 BNG

